

[Герб: Международная федерация гребли на байдарках и каноэ]

МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ГРЕБЛИ НА БАЙДАРКАХ И КАНОЭ
АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

(Основаны на версии от 2015 года Кодекса ВАДА)

Вступают в силу с 1-го января 2015 года

ОГЛАВЛЕНИЕ

Название	Страница
ВВЕДЕНИЕ	3
ВСТУПЛЕНИЕ	3
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ НАСТОЯЩИХ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	4
СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА	6
СТАТЬЯ 2 ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О НАРУШЕНИИ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	6
СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА	12
СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК	15
СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ	19
СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ	26
СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ	28
СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ	36
СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ	38
СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ	38
СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД/ЭКИПАЖЕЙ ЛОДОЧНЫХ/ BOATS/ЭСТАФЕТНЫХ КОМАНД	54
СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ И ШТРАФЫ, НАЛАГАЕМЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНЫЕ ФЕДЕРАЦИИ	54
СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ	55
СТАТЬЯ 14 ПРИМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ МФГК, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ	61
СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ	66
СТАТЬЯ 16 ПРИМЕНЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ МФГК И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ	66
СТАТЬЯ 17 СРОК ИСКОВОЙ ДАННОСТИ	67
СТАТЬЯ 18 СООТВЕТСТВИЕ ОТЧЕТА МФГК ТРЕБОВАНИЕМ ВАДА	68
СТАТЬЯ 19 ОБРАЗОВАНИЕ	68
СТАТЬЯ 20 ИЗМЕНЕНИЯ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ	

АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ	68
СТАТЬЯ 21 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА	70
СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ АТЛЕТОВ И ПРОЧИХ ЛИЦ	71
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 - ОПРЕДЕЛЕНИЯ	73
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 - БЛАНК СОГЛАСИЯ	84

ВВЕДЕНИЕ

ВСТУПЛЕНИЕ

На Собрании Совета Директоров Международной федерации гребли на каноэ (МФГК), состоявшемся 9-го ноября 2014 года в Варшаве, МФГК приняла новую версию (от 2015 года) Всемирного антидопингового кодекса ("Кодекс"). Настоящие Антидопинговые правила приняты и приведены в исполнение в соответствии с обязанностями МФГК согласно Кодексу, а также являются продолжением попыток МФГК искоренить допинг в гребле на каноэ и байдарках.

Настоящие Антидопинговые правила являются спортивными правилами, устанавливающими условия проведения спортивных соревнований.

Направленная на обеспечение повсеместного и согласованного соблюдения антидопинговых принципов, они отличны по своей природе от положений, закрепленных в уголовном и гражданском законодательстве, и не предназначены для того, чтобы подпадать под действие или быть ограниченными любыми национальными правилами и правовыми нормами, применяемыми к уголовным или гражданским делам. При рассмотрении фактов и правовых норм любого конкретного случая все суды, арбитражные суды и другие органы, рассматривающие дела и выносящие решения в судебном порядке, должны знать и уважать особый характер настоящих Антидопинговых правил. Исполнение положений Кодекса должно реализовано по той причине, что настоящие Правила представляют собой выражение всеобщего согласия, достигнутого целым рядом участников со всего мира с целью защиты и обеспечения честного спорта.

Фундаментальное обоснование Кодекса и Антидопинговых правил МФГК

Антидопинговые программы нацелены на защиту того, что на самом деле ценится в спорте. Эту истинную ценность часто называют «духом спорта», сущностью Спорта, то, что нас вдохновляет. Дух спорта - это торжество духа человека, тела и разума, то, что несет в себе такие ценности как:

- Нравственность и честность игры
- Здоровье
- Совершенство движений
- Характер и образование
- Радость и удовольствие
- Умение работать в команде
- Преданность и ответственность
- Уважение к правилам и законам

- Уважение к себе и другим участникам
- Мужество
- Единство и солидарность

Допинг действует вопреки всем ценностям спортивного духа. Международная федерация гребли на каноэ разделяла Фундаментальное Обоснование Кодекса с того момента, когда началось осуществление допинг-контроля в 1980-х годах. МФГК стала второй Международной федерацией, которая поддержала Внесоревновательное тестирование.

Область применения настоящих Антидопинговых правил

Настоящие Антидопинговые правила применяются в отношении МФГК и каждой Национальной федерации в ее составе, участников, и заинтересованные стороны, и вовлеченных в спортивную деятельность лиц. Антидопинговые правила являются обязательными для исполнения для:

- a. Всех Спортсменов и Обслуживающий персонал спортсменов, которые являются членами МФГК, Национальной федерации, или организации, являющейся аффилированным членом (в том числе какие-либо спортивные клубы, команды, ассоциации и лиги);
- b. Всех спортсменов и Обслуживающий персонал Спортсменов, принимающих участие в пределах своей компетенции в Спортивных мероприятиях, Соревнованиях или иных мероприятиях, организованных, санкционированных или признанных МФГК, или любой Национальной федерацией, или организацией, являющейся аффилированным членом (в том числе какие-либо спортивные клубы, команды, ассоциации и лиги), проводимых на любой территории;
- c. Любых других Спортсменов или Обслуживающий персонал Спортсменов, или иных Лиц, на которых вследствие аккредитации, наличия лицензии или соглашения, или на других основаниях, распространяется юрисдикция МФГК, или любой Национальной федерации, или организации, являющейся аффилированным членом (в том числе какие-либо спортивные клубы, команды, ассоциации и лиги), в целях борьбы с допингом;

Среди общего указанного выше списка Спортсменов, которые обязаны соблюдать настоящие Антидопинговые правила, следующие Спортсмены должны рассматриваться как Спортсмены Международного уровня для целей настоящих Антидопинговых правил, и поэтому определенные положения настоящих Антидопинговых правил, действующие в отношении Спортсменов Международного уровня (в отношении Тестирования, а также

ТИ, информации о местонахождении, обработки результатов и апелляций) должны применяться к следующим Спортсменам:

а. Спортсмены, которые участвуют в каком-либо Международном спортивном мероприятии, организованном МФГК, или в котором МФГК является управляющим органом.

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, приводимых в Статьях 2.1-2.10 настоящих Антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Целью статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или иные Лица несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также за незнание субстанций и методов, включенных в Запрещенный список.

К нарушениям антидопинговых правил относятся:

2.1 Наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой у Спортсмена

2.1.1 Персональной обязанностью каждого Спортсмена является недопущение попадания Запрещенной субстанции в свой организм. Спортсмены несут ответственность за любую Запрещенную субстанцию, или ее Метаболиты, или Маркеры, обнаруженные во взятых у них Пробах. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, Вины, небрежности или осознанного Использования Спортсменом при установлении нарушения в соответствии со Статьей 2.1.

[Примечание к статье 2.1.1. Нарушение антидопинговых правил в соответствии с данной статьей устанавливается вне зависимости от Вины Спортсмена. В ряде решений КАС данное правило получило название принципа Строгой ответственности. Вина Спортсмена учитывается при определении Санкций для указанного нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 10. Данный принцип неуклонно поддерживается в решениях КАС.]

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров в Пробе А Спортсмена, в случае когда Спортсмен не пользуется своим правом провести анализ Пробы Б, и Проба Б не анализируется; или когда Проба Б берется на анализ, и анализ Пробы Б подтверждает наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров, аналогичных обнаруженным в Пробе А

Спортсмена; или когда Проба Б Спортсмена разделяется на два флакона, и анализ второго флакона подтверждает наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров, аналогичных обнаруженным в первом флаконе.

[Примечание к статье 2.1.2. МФГК может по собственному усмотрению назначить анализ Пробы Б даже без просьбы Спортсмена провести анализ Пробы Б.]

2.1.3 За исключением субстанций, в отношении которых в Запрещенном списке специально установлен количественный порог, наличие любого количества Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов, или Маркеров в пробе Спортсмена будет считаться нарушением антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключений из общего правила Статьи 2.1. в Запрещенном списке и Международных стандартах могут быть установлены специфические критерии для оценки Запрещенных субстанций, которые могут также вырабатываться в организме эндогенно.

2.2 Использование или Попытка Использования Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода

[Примечание к Статье 2.2. Как отмечено в примечании к Статье 3 (Доказательство допинга), всегда считалось, что Использование или Попытка Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода могут определяться любыми надежными методами. В отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по Статье 2.1, Использование или Попытка Использования может быть установлено другими надежными средствами, такими как признание самого Спортсмена, показания свидетелей, документальные свидетельства, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения, включая данные, собранные с целью формирования Биологического паспорта Спортсмена, или другой аналитической информации, которая отвечает всем требованиям для установления «Наличия» Запрещенной субстанции согласно положениям Статьи 2.1. Например, Использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных, полученных при анализе Пробы А (без подтверждения анализа Пробы Б), или же только при анализе Пробы Б, когда МФГК предоставляет удовлетворяющее объяснение отсутствию подтверждения в другой пробе.]

2.2.1 Персональной обязанностью каждого Спортсмена является недопущение попадания Запрещенной субстанции в его или ее организм, а также неиспользование Запрещенного метода. Соответственно нет необходимости доказывать намерение, Вину, халатность или осознание Использования со стороны Спортсмена для установления нарушения антидопингового правила по Использованию Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

2.2.2 Несущественно, привело ли Использование, или Попытка Использования Запрещенной субстанции, или Запрещенного метода к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место Использование, или Попытка Использования Запрещенной субстанции, или Запрещенного метода.

[Примечание к Статье 2.2.2. Обвинение в Попытке Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода требует доказательства намерения со стороны Спортсмена. Тот факт, что для установления данного нарушения антидопингового правила необходимо доказать намерение, не отменяет принцип Строгой ответственности, установленный для нарушений Статьей 2.1 и 2.2 в отношении Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Использование Спортсменом Запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил, кроме случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во Внесоревновательный период, и ее Использование имеет место во Внесоревновательный период. (Однако наличие Запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой в Соревновательный период, является нарушением Статьи 2.1, независимо от того, когда такая субстанция могла быть принята).]

2.3 Уклонение, Отказ или Неявка на процедуру сдачи Проб

Уклонение от сдачи Пробы, или без уважительной причины отказ, или неявка на процедуру сдачи Пробы после уведомления в соответствии с действующими антидопинговыми правилами или другими применимыми антидопинговыми правилами.

[Примечание к Статье 2.3. Например, если будет установлено, что Спортсмен намеренно избегал сотрудника Допинг-контроля с целью уклонения от уведомления или Тестирования, это будет рассмотрено в качестве нарушения антидопингового правила в связи с «уклонением от сдачи Пробы». Нарушение в связи с «неявкой на процедуру сдачи

Пробы» может основываться как на преднамеренных, так и халатных действиях Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи Пробы предполагает преднамеренное поведение Спортсмена.]

2.4 Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении

Любое сочетание трех пропущенных тестов и (или) непредоставления информации, как это определено в Международном стандарте по тестированию и расследованиям, в течение двенадцати месяцев совершенное Спортсменом, состоящим в Регистрируемом пуле тестирования.

2.5 Фальсификация или Попытка Фальсификации в любой составляющей Допинг-контроля

Любое поведение, которое препятствует выполнению процедур Допинг-контроля, но которое не подпадает под определение Запрещенного метода. Фальсификация включает, в том числе, намеренное создание препятствий либо попытку создания препятствий сотруднику Допинг-контроля, предоставление ложной информации Антидопинговой организации, или запугивание, или попытка запугивания потенциального свидетеля.

[Примечание к Статье 2.5. Например, настоящая Статья запрещает изменение идентификационных номеров в протоколе Допинг-контроля во время Тестирования, разбивание флакона, содержащего Пробу Б, во время ее исследования или изменение Пробы путем добавления посторонней субстанции. Оскорбительное поведение в отношении сотрудника Допинг-контроля или иного Лица, участвующего в Допинг-контроле, которое не рассматривается в качестве Фальсификации, должно быть наказано в соответствии с дисциплинарными правилами спортивной организации.]

2.6 Владение Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом

2.6.1 Владение Спортсменом в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Владение Спортсменом во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Внесоревновательном периоде, если только Спортсмен не доказал, что Обладание соответствует Разрешению на терапевтическое использование (ТИ), выданному в соответствии со Статьей 4.4, или имеет другие приемлемые объяснения.

2.6.2 Владение Персоналом спортсмена в Соревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или Владение Персоналом спортсмена во Внесоревновательном периоде любой Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, запрещенными во Внесоревновательном периоде, если это связано со Спортсменом, Соревнованиями или тренировкой, если только Персонал спортсмена не обоснует, что Владение не противоречит ТИ, выданному Спортсмену в соответствии со Статьей 4.4, или же имеются другие приемлемые объяснения.

[Примечание к Статьям 2.6.1 и 2.6.2. Приемлемыми объяснениями не будет считаться, например, покупка или Владение Запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев, когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах при наличии у Лица медицинского рецепта, как, например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.]

[Примечание к Статье 2.6.2. Приемлемыми объяснениями может считаться, например, ситуация, когда врач команды имеет при себе Запрещенные субстанции для применения в острых и неотложных случаях.]

2.7 Распространение или Попытка Распространения любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

2.8 Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену в Соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или Назначение или Попытка Назначения любому Спортсмену во Внесоревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, запрещенных во Внесоревновательный период.

2.9 Соучастие

Помощь, поощрение, способствование, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия, включая нарушение или Попытку нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным Лицом статьи 10.12.1.

2.10 Запрещенное сотрудничество

Сотрудничество Спортсмена или иного Лица, находящегося под юрисдикцией Антидопинговой организации в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым Персоналом спортсмена, который:

2.10.1 В случае попадания под юрисдикцию Антидопинговой организации отбывает срок Дисквалификации; или

2.10.2 В случае непопадания под юрисдикцию Антидопинговой организации и если Дисквалификация не была наложена в ходе обработки результатов в соответствии с Кодексом, был в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил, в случае применения к данному Лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус дисквалификации данного Лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть лет с даты вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения, или длительности наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или

2.10.3 Действует в качестве подставного лица или посредника для индивида, описанного в Статьях 2.10.1 или 2.10.2.

Для целей применения данной статьи необходимо, чтобы Спортсмен или иное Лицо ранее были предупреждены в письменном виде Антидопинговой организацией, под юрисдикцией которой находится Спортсмен или иное Лицо, или ВАДА о статусе дисквалификации Персонала спортсмена и о возможных Санкциях при запрещенном сотрудничестве, а также о том, что Спортсмен или иное Лицо должны предпринимать разумные действия с целью избегания подобного сотрудничества. Антидопинговая организация должна также предпринять разумные усилия для того, чтобы довести до сведения Персонала спортсмена, о котором сообщается Спортсмену или иному Лицу, что Персонал спортсмена может в течение 15 дней обратиться в Антидопинговую организацию и объяснить, почему критерии, описанные в Статьях 2.10.1 и 2.10.2, не должны применяться к нему или ней (несмотря на положения Статьи 17, настоящая Статья применяется даже в тех случаях, когда поведение Персонала спортсмена, приведшее к дисквалификации, имело место до даты вступления в силу, предусмотренную Статьей 25).

Бремя доказывания факта, что любое сотрудничество с Персоналом спортсмена, описанное в Статье 2.10.1 или 2.10.2, не носит профессиональный или связанный со спортом характер, возлагается на Спортсмена или иное Лицо.

Антидопинговые организации, которые обладают информацией по Персоналу спортсмена, отвечающему критериям, описанным в Статье 2.10.1, 2.10.2 или 2.10.3, должны предоставить такую информацию ВАДА.

[Примечание к Статьям 2.10. Спортсмены и иные Лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или иным Персоналом спортсмена, которые отбывают Дисквалификацию в связи с нарушением антидопинговых правил, или которые были признаны виновными по уголовному делу или в ходе дисциплинарного расследования в отношении допинга. Примерами запрещенного сотрудничества могут быть получение советов по тренировкам, стратегии, технике, питанию или медицине; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление биологических материалов для анализа; или разрешение Персоналу спортсмена действовать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не обязательно предусматривает какую-либо форму компенсации.]

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

3.1 Бремя и стандарты доказанности

На МФГК возлагается бремя доказывания того, что имело место нарушение антидопинговых правил. Стандартом доказывания будет выявление МФГК нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность сделанных обвинений. Этот стандарт доказанности во всех случаях является более веским, чем лишь баланс вероятностей, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. Когда настоящие Антидопинговые правила возлагают на Спортсмена или иное Лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, стандартом доказанности будет баланс вероятностей.

[Примечание к Статье 3.1. Данный стандарт доказанности, которому должна соответствовать МФГК, сопоставим со стандартом, принятым в большинстве стран мира при рассмотрении случаев, связанных с профессиональными нарушениями.]

3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание. В допинговых делах будут применяться следующие правила доказанности:

[Примечание к Статье 3.2. Например, МФГК вправе установить нарушение антидопинговых правил по Статье 2.2 на основании признаний самого Спортсмена,

заслуживающих доверия показаний третьих лиц, достоверных документальных свидетельств, надежных аналитических результатов Пробы А или Пробы Б, как предусмотрено в примечаниях к Статье 2.2, либо на основании заключений, сделанных, исходя из профиля, составленного по результатам исследований серии Проб крови и мочи Спортсмена, таких как данные Биологического паспорта спортсмена.]

3.2.1 Презюмируется, что аналитические методы и пороговые значения, утвержденные ВАДА по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества и независимой экспертизы, являются научно обоснованными. Спортсмен или иное Лицо, которые хотят оспорить презумпцию научной обоснованности, как условие, предшествующее оспариванию, обязаны проинформировать сначала ВАДА о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. КАС по собственной инициативе праве также проинформировать ВАДА о любых таких попытках. По запросу ВАДА арбитры КАС могут привлечь соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований оспаривания. В течение 10 дней с момента получения ВАДА указанного уведомления и получения ВАДА дела от КАС, ВАДА имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон, выступая в качестве советника в судебном процессе, или представить свидетельства любым другим способом.

3.2.2 Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, одобренные ВАДА, осуществляют все процедуры, связанные с исследованием Проб и обеспечением их сохранности, в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или иное Лицо могут опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отклонений от Международного стандарта для лабораторий, которые могли бы стать причиной Неблагоприятного результата анализа.

Если Спортсмен или иное Лицо успешно оспорили указанную выше презумпцию, показав, что имело место отклонение от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы по логике вещей стать причиной Неблагоприятного результата анализа, на МФГК возлагается бремя доказывания, что указанное отклонение не стало причиной Неблагоприятного результата анализа.

[Примечание к Статье 3.2.2. На Спортсмена или иное Лицо возлагается бремя доказывания на уровне баланса вероятностей наличия отклонение от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы по логике вещей стать причиной Неблагоприятного результата анализа. Если Спортсмену или иному Лицу удастся это

сделать, бремя доказывания переходит к МФГК, которая на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов должна доказать, что данное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа.]

3.2.3 Отступление от любого другого Международного стандарта или другого антидопингового правила, или политики, установленных в Кодексе или настоящих Антидопинговых Правилах, не ставшее причиной Неблагоприятного результата анализа или другого нарушения антидопинговых правил, не ведет к признанию указанных свидетельств или результатов недействительными. Если Спортсмен или иное Лицо смогли доказать факт отклонения от другого Международного стандарта или другого антидопингового правила, или политики, которое могло бы по логике вещей стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на Неблагоприятном результате анализа, или другого нарушения антидопинговых правил, на МФГК возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа или фактической основой нарушения антидопинговых правил.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного трибунала, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против Спортсмена или иного Лица, которое имеет отношение к данным фактам, если только Спортсмен или иное Лицо не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.

3.2.5 Комитет МФГК по Допинг-контролю, проводящий слушания, во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил могут сделать неблагоприятный вывод в отношении Спортсмена или иного Лица, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного Спортсмена или иного Лица явиться на слушания (либо лично, либо связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы Комитета МФГК по Допинг-контролю или самой МФГК.

[Примечание к Статье 3.2.4: Формирование неблагоприятных выводов в отношении недобросовестной стороны при таких обстоятельствах были признаны в многочисленных решениях КАС.]

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Публикация и пересмотр Запрещенного списка

Настоящие Антидопинговые правила содержат Запрещенный список, который публикуется и пересматривается ВАДА, как то описано в Статье 4.1 Кодекса.

[Примечание к Статье 4.1: В настоящее время Запрещенный список можно найти на сайте ВАДА, www.wada-ama.org.]

4.2 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке

4.2.1 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы

Если иное не предусмотрено в Запрещенном списке и/или в его измененных версиях, Запрещенный список и его изменения вступают в силу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами после истечения трех месяцев с момента его публикации ВАДА, не требуя каких-либо дополнительных действий со стороны МФГК. Действия всех Спортсменов и других Лиц должны быть связаны Запрещенным списком и всеми его изменениями, с момента, когда они вступают в силу, без дальнейших специальных процедур. Ознакомление с последней версией Запрещенного списка или изменений к нему является ответственностью Спортсменов и других Лиц.

4.2.2 Особые субстанции

Все Запрещенные субстанции, за исключением субстанций класса анаболических агентов и гормонов, а также стимуляторов и антагонистов гормонов и модуляторов, обозначенных в качестве таковых в Запрещенном списке, будут считаться "особыми" субстанциями для целей применения статьи 10. Запрещенные методы не входят в категорию "Особые субстанции".

[Примечание к Статье 4.2.2. Особые субстанции, указанные в Статье 4.2.2, в любом случае не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые субстанции. Просто они более вероятно могли потребляться Спортсменом для иных целей, чем повышение спортивных результатов.]

4.3 Определение ВАДА Запрещенного списка

Определение ВАДА Запрещенных веществ и Запрещенных методов, которые будут включены в Запрещенный Список, классификация веществ по категориям, включенных в Запрещенный Список, и классификации субстанций, применение которых запрещено на протяжении всего времени или только в период Соревнований, является окончательной и не может быть изменена со стороны Спортсмена или другого Лица на основе аргумента,

что субстанция или метод не были маскирующим агентом или не обладают потенциалом для повышения производительности, не представляют собой риск для здоровья или не противоречат духу спорта.

4.4 Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)

4.4.1 Спортсмены, имеющие документированные медицинские показания на использование Запрещенных субстанций или Запрещенного метода, должны сначала получить разрешение на ТИ. Наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов, или Маркеров (Статья 2.1), и/или Использование или Попытка Использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (Статья 2.2), Обладание Запрещенными субстанциями или Запрещенными методами (Статья 2.6), или Назначение или Попытка Назначения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (Статья 2.8), соответствующие разрешению на терапевтическое использование, которое было выдано на основании Международного стандарта по терапевтическому использованию, не должны считаться нарушением антидопинговых правил.

4.4.2 В соответствии со статьей 4.4.3, Спортсмены, включенные МФГК в регистрируемый пул тестирования, а также другие Спортсмены, участвующие в любом международном соревновании, должны получить разрешение на ТИ от МФГК.

4.4.3 Если Спортсмен уже имеет ТИ, выданное его или ее Национальной антидопинговой организацией, на соответствующую субстанцию или метод, то такое ТИ не должно автоматически действительным для Соревнований Международного уровня. Тем не менее, Спортсмен может обратиться к МФГК для признания разрешения на ТИ действительным в соответствии со Статьей 7 Международного стандарта Исключения для терапевтического использования. Если данное ТИ соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте Исключения для терапевтического использования, то МФГК признает его также действительным для Соревнований Международного уровня. Если МФГК считает, что ТИ не отвечает критериям, содержащимся в Международном стандарте Исключения для терапевтического использования, и отказывается его признавать, МФГК незамедлительно должна известить Спортсмена и его Национальную антидопинговую организацию с указанием причин отказа. В этом случае Спортсмен или Национальная антидопинговая организация могут в течение 21 дня с даты такого уведомления передать дело на рассмотрение ВАДА в соответствии с Статьей 4.4.6. Если дело было передано ВАДА для рассмотрения, ТИ, выданное Национальной

антидопинговой организацией, продолжает действовать для Соревновательного и Внесоревновательного Тестирования на национальном уровне (но недействительно для Соревнований международного уровня) до принятия решения ВАДА. Если дело не было передано в ВАДА для рассмотрения, ТИ становится недействительным для любых целей по истечении 21-дневного срока, предусмотренного для подачи ТИ на рассмотрение.

Заявка на разрешение ТИ должно быть поданы как можно скорее (в случае нахождения Спортсмена в Регистрируемом пуле тестирования, это случится тогда, когда он/она в первый раз уведомлены о его/ее включения в пул) и в любом случае (за исключением в чрезвычайных ситуациях) не позднее, чем за 30 дней до участия Спортсмена в Мероприятии.

Спортсмену может быть предоставлено разрешение на терапевтическое использование им/ей Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (т.е. выданное задним числом ТИ) задним числом только в случае, если:

- a. была необходима неотложная медицинская помощь или было необходимо лечение экстренного неотложного состояния; или
- b. из-за других исключительных обстоятельств не было достаточно времени или возможности у Спортсмена для подачи, или для рассмотрения у Комитета, выдающего разрешение на Исключение для терапевтического использования, заявки на ТИ до взятия Пробы; или
- c. Действующие правила требуют от Спортсмена или разрешают Спортсмену (см Статью Кодекса 4.4.5) подать заявление на получение выданного задним числом ТИ; или
- d. ВАДА и Антидопинговой организацией, на имя которой заявка на получение выданного задним числом ТИ подавалась или будет подаваться, согласовали, что справедливость требует выдачи ТИ задним числом.

[Примечание к статье 4.4.3. Если МФГК отказывается признавать ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, только потому что не хватает медицинских документов или другой информации для удовлетворения критериев, установленных Международным стандартом по терапевтическому использованию, дело не должно передаваться в ВАДА. Напротив, пакет документов должен быть дополнен и повторно передан в МФГК для рассмотрения.

Представление ложных или специально неполной информации для получения положительного ответа по заявке на ТИ (включая, но не ограничиваясь, неуведомление об отрицательном ответе по предварительной заявке а получение такого ТИ, поданной в

другую Антидопинговую организацию) может привести к обвинению в Подделке или Попытке фальсификации в соответствии со Статьей 2.5.

Спортсмен не должен считать, что его/ее заявка на получение или признание ТИ (или для продления разрешения на ТИ) будет удовлетворена. Любое Использование, или Владение, или Назначение Запрещенной субстанции или Запрещенного метода перед тем, как было подано заявление, является исключительным риском Спортсмена.]

4.4.4 О предоставленных МФГК ТИ должно быть сообщено Национальной федерации спортсмена и ВАДА. Спортсмены, которые не являются Спортсменами международного уровня, которые используют Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод в терапевтических целях, должны получить разрешение на ТИ от их Национальной антидопинговой организацией или от другого органа, назначенного их Национальной федерацией, в соответствии с требованиями правил Национальной антидопинговой организации/другим органом. Национальные федерации должны незамедлительно сообщать МФГК и ВАДА о любых таких ТИ.

4.4.5 МФГК должна назначить группу врачей из Медицинского и Антидопингового комитета МФГК для рассмотрения заявки на Исключение для терапевтического использования. После получения МФГК запроса на ТИ, Председатель Медицинского и Антидопингового комитета МФГК назначает одного или нескольких членов Медицинского и Антидопингового комитета МФГК (таким членом также может быть и сам Председатель) для рассмотрения такой просьбы. Член(ы) Медицинского и Антидопингового комитета МФГК, таким образом назначенные, должны в кратчайшие сроки оценивать такой запрос в соответствии с Международным стандартом по Исключению для терапевтического использования и вынести решение по такому запросу, которое в соответствии со Статьей 4.4.6 настоящих Правил, должны рассматриваться как окончательное решение МФГК.

4.4.6 Рассмотрение и Апелляция Решений по ТИ

4.4.6.1 ВАДА должно пересматривать решение МФГК не признавать разрешение на ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, которое было ему передано Спортсменом или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. Кроме того, ВАДА должно пересматривать решение МФГК о выдаче ТИ, которое было направлено Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. ВАДА может пересматривать любые другие решения по ТИ в любое время по просьбе заинтересованных сторон или по собственной инициативе. Если решение о выдаче ТИ отвечает всем критериям, установленным Международным стандартом по терапевтическому использованию, ВАДА

не будет его изменять. Если решение не отвечает указанным критериям, ВАДА отзовет его. Решения по выдаче ТИ могут быть в дальнейшем апеллированы согласно положениям Статьи 13.

4.4.7 Любое решение по ТИ МФГК (или Национальной антидопинговой организации, согласившейся рассмотреть заявление от имени МФГК), которое не было пересмотрено ВАДА или которое было пересмотрено ВАДА, но не было отменено по результатам пересмотра, может быть обжаловано Спортсменом и (или) Национальной антидопинговой организацией, в которой состоит Спортсмен, в первую очередь в Арбитражном Суде МФГК и после в КАС в соответствии со Статьей 13.

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель Тестирования и расследований

Тестирование и расследования могут проводиться исключительно в целях борьбы с допингом. Они должны проводиться в соответствии с положениями Международного стандарта для проведения тестирования и расследования и конкретных протоколов МФГК, дополняющих данный Международный стандарт.

5.1.1 Тестирование должно проводиться с целью получения доказательства соблюдения (либо несоблюдения) Спортсменом предусмотренного Кодексом строгого запрета на наличие/Использование Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Планирование распределения критериев, Тестирование, деятельность после проведения Тестирования и все связанные с ним мероприятия, проводимых МФГК, должны осуществляться в соответствии с Международным стандартом для проведения Тестирования и расследования. МФГК определяет количество итоговых квалификационных тестов, случайных тестов и целевых тестов, которые должен пройти Спортсмен, в соответствии с критериями, установленными Международным стандартом для проведения Тестирования и расследований. Все положения Международного стандарта для проведения Тестирования и расследований должны применяться автоматически в отношении всех таких тестирований.

5.1.2 Расследования должны проводиться:

5.1.2.1 в отношении Атипичных результатов анализа, Атипичных результатов по паспорту и Неблагоприятных результатов по паспорту согласно Статьям 7.4 и 7.5 соответственно, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая, в частности, доказательства, полученные методом лабораторного анализа) с целью установления

факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил по Статьям 2.1 и (или) 2.2; а также

5.1.2.2 в отношении наличия иных оснований предполагать, что имело место нарушение антидопинговых правил, согласно статьям 7.6 и 7.7, должен быть проведен сбор информации либо доказательств (включая, в частности, доказательства, полученные иными способами помимо метода лабораторного анализа) с целью установления факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил по какой-либо из статей 2.2-2.10.

5.1.3 МФГК может получить, оценивать и обрабатывать антидопинговую информацию из всех доступных источников, информировать о разработке текущего, разумного и пропорционального плана распределения критериев, планировать Целевое тестирование и/или сформировать основу для расследования возможных нарушений антидопингового правила (ов).

5.2 Пределы полномочий в сфере Тестирования

5.2.1 С учетом ограничений юрисдикции для Проведения Тестирования, изложенные в Статье 5.3 Кодекса, МФГК уполномочена проводить Соревновательное и Внесоревновательное Тестирование всех Спортсменов, указанных в Введении к настоящим Антидопинговым правилам (под заголовком "Область применения").

5.2.2 МФГК может потребовать от любого Спортсмена, в отношении которого он имеет полномочия проводить Тестирование, (включая любого Спортсмена, отбывающего срок дисквалификации) предоставить Пробу в любое время и в любом месте.

[Примечание к Статье 5.2.2: Если Спортсмен не определил 60-минутный временной интервал для Тестирования между 23.00 и 06.00 или иным образом не дал свое согласие на Тестирование в течение этого периода, МФГК не будет проверять Спортсмена в течение этого периода, если только у него не имеется серьезных и конкретных подозрений о том, что Спортсмен может принимать допинг. Факт того, что у МФГК были достаточные подозрения для проведения Тестирования в этот период, не является доказательством в процессе по нарушению антидопинговых правил, инициированного на основе такого Тестирования или попытки Тестирования.]

5.2.3 ВАДА уполномочено проводить Соревновательное и Внесоревновательное Тестирование в соответствии со Статьей 20.7.8 Кодекса.

5.2.4 Если МФГК делегирует либо передает по договору какой-либо объем полномочий по проведению Тестирования Национальной антидопинговой организации (непосредственно или при посредничестве Национальной федерации), такая Национальная антидопинговая организация вправе за свой счет отобрать Пробы либо поручить лаборатории проведение дополнительных типов анализа. В случае отбора дополнительных Проб или проведения дополнительных типов анализа МФГК должна быть уведомлена об этом.

5.3 Тестирование в Соревновательный период

5.3.1 За исключением специально оговоренных случаев в Статье 5.3 Кодекса, только одна организация должна отвечать за инициирование и организацию Тестирования в Соревновательный период на Объектах спортивных мероприятий. В рамках Международных спортивных мероприятий отбор Проб должен быть инициирован и организован МФГК (или любой другой международной организацией, под чьей юрисдикцией проводится данное Спортивное мероприятие). По требованию МФГК (или любой другой международной организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие) проведение любого Тестирования, планируемого вне Объектов спортивного мероприятия, но в Период проведения спортивного мероприятия, должно быть согласовано с МФГК (или такой другой международной организацией, проводящей данное Спортивное мероприятие).

5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая при иных обстоятельствах обладала бы полномочиями проводить Тестирование, но которая не является организацией, ответственной за инициирование и организацию Тестирования в рамках Спортивного мероприятия, хотела бы провести Тестирование Спортсменов на Объектах спортивного мероприятия в Период проведения спортивного мероприятия, то такая Антидопинговая организация обязана до начала проведения Тестирования связаться с МФГК (или любой другой международной организацией, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие) для получения разрешения на проведение и координирование такого Тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом МФГК (или любой другой международной организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие), то Антидопинговая организация вправе обратиться в ВАДА за разрешением на проведение Тестирования и с просьбой определить порядок координирования такого Тестирования в соответствии с процедурами, установленными в

Международном Стандарте для проведения Тестирования и Расследований. ВАДА не вправе давать разрешение на проведение такого Тестирования до консультаций с и информирования МФГК (или любой другой международной организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие). Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не указано в доверенности на проведение Тестирования, соответствующее Тестирование должно осуществляться по типу Внесоревновательного. Обработка результатов в связи с таким Тестированием будет обязанностью Антидопинговой организации, инициировавшей Тестирование, если иное не предусмотрено правилами организации, под чьей юрисдикцией проводится Спортивное мероприятие.

5.3.3 Каждый организатор отобранных МФГК Международных соревнований (перечень этих Соревнований ежегодно публикуется на веб-сайте МФГК) должен планировать обязательное проведение Допинг-контроля и должен обеспечить, чтобы во время соревнования или мероприятия необходимые средства, сбор Проб и материалов и персонал, осуществляющий допинг-контроль, были доступны, а процедуры Тестирования правильно применялись в соответствии с Международным стандартом для проведения Тестирования и Расследования и проводились квалифицированными уполномоченными на то лицами.

5.3.4 На этих Международных соревнованиях или Мероприятиях МФГК Администратор Антидопингового комитета МФГК или его представитель несет ответственность за координацию всего Тестирования.

5.3.7 Общие затраты на осуществление Допинг-контроля, и проведение Тестирования на Соревнованиях и/или Спортивных мероприятиях являются обязанностью оргкомитета и/или Национальной федерации той страны, в которой проводится Соревнование или Спортивное мероприятие. МФГК вправе, по своему усмотрению, принять решение взять на себя ответственность за эти расходы.

5.4 Ответственность за проведение Тестирования МФГК

План проведения Тестирования

Медицинский и антидопинговый Комитет МФГК несет ответственность за составление Плана проведения тестирования для спортивной гребли на каноэ и байдарках в соответствии со Статьей 4 Международного стандарта для проведения Тестирования, а

также за осуществления этого плана, включая надзор за полным процессом проведения самой МФКГ или от ее имени Тестирования. Тестирование может проводиться членами Медицинского и Антидопингового комитета МФКГ или другими квалифицированными лицами, уполномоченными МФКГ.

5.5 Координирование Тестирования

МФКГ и Национальные федерации должны немедленно сообщить о законченном тестировании через информационную службу ВАДА, чтобы избежать ненужного повторного тестирования.

5.6 Информация о местонахождении Спортсмена

5.6.1 МФКГ составляет Регистрируемый Пул Тестирования из тех Спортсменов, которые обязаны соблюдать требования о местонахождении, изложенными в Приложения I к Международному стандарту для проведения Тестирования и Расследования, а также публикует критерии на своем веб-сайте или через систему АДАМС/ ADAMS для Спортсменов, которые будут включены в данный Регистрируемый Пул Тестирования, а также публикует список Спортсменов, отвечающих этим критериям в рассматриваемый период. МФКГ согласовывает с Национальными антидопинговыми организациями критерии определения таких Спортсменов и сбор информации об их местонахождении. МФКГ должна пересматривать и обновлять по мере необходимости свои критерии для включения Спортсменов в Регистрируемый Пул Тестирования, а также должна пересмотреть состав Регистрируемого Пула Тестирования время от времени по мере необходимости в соответствии с установленными критериями. Спортсмены должны быть уведомлены об их включении в пул, прежде чем они будут включены в Регистрируемый Пул Тестирования, и об их исключении оттуда, когда они будут удалены из этого пула. Спортсмены, включенные в Регистрируемый пул тестирования (а) обязаны предоставлять информацию МФКГ о своем местонахождении в порядке, предусмотренном в Статье 11.3 Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования; (b) должны обновлять эту информацию по мере необходимости, в соответствии со Статьей 11.4.2 Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования, чтобы она всегда была точной и полной; а также (с) быть доступными для проведения тестирования на месте своего местонахождения в соответствии со Статьей 11.4 Международного стандарта для проведения Тестирования.

5.6.2 Для целей Статьи 2.4, отказ Спортсмена соответствовать требованиям Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования должен рассматриваться как непредоставление информации или пропущенный тест (как то определено в Международном стандарте для проведения Тестирования и Расследования), если выполняются условия, изложенные в Международном стандарте для проведения Тестирования и Расследования для признания отказа предоставить информацию или пропущенный тест.

5.6.3 Спортсмен, попавший в Регистрируемый Пул Тестирования МФГК, должен и дальше обязан соответствовать требованиям о предоставлении информации о местонахождении, изложенным в Приложение I к Международному стандарту для проведения Тестирования и Расследования, если и до тех пор, пока (а) Спортсмен не направит письменное уведомление МФГУ о том, что он/она заканчивает свое карьеру и выходит на пенсию, или (b) МФГК не сообщил Спортсмену о том, что он/она больше не удовлетворяет критериям включения в Регистрируемый Пул Тестирования МФГК.

5.6.4 Информация о местонахождении, относящаяся к Спортсмену, должна быть передана также (через систему АДАМС) ВАДА и другим Антидопинговым организациям, обладающим полномочиями проводить тестирование данного Спортсмена, должна храниться всегда в строгом секрете, должна использоваться исключительно для целей, указанных в Статье 5.6 Кодекса, а также должна быть уничтожена в соответствии с положениями Международного стандарта для Защита неприкосновенности частной жизни и Личной информации, как только она станет уже не актуальной для использования для этих целей.

5.6.5 Каждая Национальная федерация должна приложить максимальные усилия для обеспечения того, чтобы Спортсмены, находящиеся в Регистрируемом Пуле Тестирования МФГК, предоставляли информацию о своем местонахождении в соответствии с требованиями. Тем не менее, основная ответственность за предоставление информации о местонахождении возлагается на каждого Спортсмена.

5.7 Возвращение ушедших из спорта Спортсменов к участию в Соревнованиях

5.7.1 Спортсмен, который был идентифицирован МФГК для включения в Регистрируемый Пул тестирования МФГК, должен соответствовать требованиям о предоставлении информации о местонахождении согласно Международному стандарту

для проведения Тестирования до тех пор, пока он или она не получат письменное уведомление от МФГК о том, что он или она больше не состоят в Регистрируемом Пуле Тестирования МФГК по причине выхода на пенсию (Спортсмен должен направить письменное уведомление МФГК о том, что он или она закончили карьеру и вышли на пенсию) или отсутствия критериев для включения в Регистрируемый Пул Тестирования МФГК.

5.7.2 Спортсмен, попавший в Регистрируемый Пул Тестирования МФГК, который подал уведомление о своей отставке в МФГК, не может возобновить свое выступление на Международных Соревнованиях или Национальных соревнованиях, пока он не пройдет Тестирование, подав за шесть месяцев письменное уведомление своей Международной федерации и Национальной антидопинговой организации. ВАДА, проконсультировавшись с МФГК и Национальной Антидопинговой организацией Спортсмена, вправе предоставлять освобождение от подачи письменного уведомления за шести месяцев, если строгое применение такого правила о подаче уведомления явно несправедливо по отношению к Спортсмену. Это решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13. Любые результаты соревнования, полученные в нарушение положений настоящей Статьи 5.7.1, должны быть дисквалифицированы.

5.7.3 Если к Спортсмену уходит из спорта до завершения срока Дисквалификации, такой Спортсмен не вправе принимать участие в Соревнованиях в рамках Международных спортивных мероприятий или Национальных спортивных мероприятий, если Спортсмен не направит за шесть месяцев письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт (либо за период времени, соответствующий сроку Дисквалификации, не отбытому Спортсменом с даты ухода из спорта, если данный срок составлял более шести месяцев) МФГК или своей Национальной антидопинговой организации, а также не обеспечит свою доступность для Тестирования на период уведомления, в том числе (если потребуется) выполнив требования по предоставлению информации о своем местонахождении согласно, изложенным в Приложении I к Международному стандарту для проведения Тестирования и Расследования.

5.7 Отбор спортсменов для тестирования

5.7.1 На международных Соревнованиях Медицинский и Антидопинговый комитет МФГК определяет количество итоговых тестов распределения, случайных тестов и целевых тестов, которые должны быть выполнены.

5.7.2 На Национальных соревнованиях каждая Национальная федерация определяет количество Спортсменов, отобранных для прохождения Тестирования в каждом Соревновании, и порядок отбора Спортсменов для Тестирования.

5.7.3 В дополнение к процедуре отбора, изложенной выше в Статьях 5.7.1 и 5.7.2, Медицинский и антидопинговый комитет МФГК на международных мероприятиях, и Национальная федерация на Национальных соревнованиях вправе также отбирать Спортсменов или команды для прохождения Целевого Тестирования до тех пор, как такое Целевое тестирование не используется для иных целей, кроме законных целей Допинг-контроля.

5.7.4 Спортсмены должны быть выбраны для прохождения Внесоревновательного Тестирования, осуществляемого Медицинским и антидопинговым Комитетом МФГК путем и Национальной федерацией согласно процедуре, которая по существу соответствует рекомендациям Международного стандарта для проведения Тестирования, действующего в момент Тестирования.

5.8 Программа Независимых наблюдателей

МФГК и Оргкомитеты для Международных спортивных событий и Оргкомитеты и Национальные Федерации для Национальных спортивных мероприятий должны санкционировать и применить Программу независимых наблюдательных на таких мероприятиях по указанию МФГК.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Анализ Проб для Допинг-контроля, взятые согласно настоящими Антидопинговыми правилами, должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных и одобренных лабораторий

Пробы должны анализироваться исключительно в аккредитованных ВАДА лабораториях либо в лабораториях, иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории для проведения анализа Проб должен осуществляться исключительно МФГК.

Примечание к статье 6.1. Факт нарушения статьи 2.1 может быть установлен исключительно в результате анализа Проб аккредитованной ВАДА лабораторией либо иной лабораторией, одобренной ВАДА. Факт нарушения других Статей может быть установлен с использованием результатов лабораторного анализа, проведенного иными лабораториями, если такие результаты являются надежными.]

6.2.1 Цель отбора и анализа Проб

Анализ Проб должен проводиться с целью выявления Запрещенных субстанций и Запрещенных методов и иных субстанций согласно указаниям ВАДА в соответствии с Программой Мониторинга, описанной в Статье 4.5 Кодекса, либо с целью содействия МФГК в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иного биологического образца Спортсмена, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом. Пробы могут отбираться и храниться для целей последующего анализа.

[Примечание к Статье 6.2. Например, соответствующая информация по профилю Спортсмена может быть использована для организации Целевого тестирования либо в качестве доказательства по делу о возможном нарушении антидопинговых правил согласно Статье 2.2, либо в обеих целях.]

МФГК должна ставить задачи лаборатории анализировать Пробы в соответствии со Статьей 6.4 Кодекса и Статьей 4.7 Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования.

6.3 Проведение анализа Проб в научных целях

Ни одна Проба не может быть исследована в научных целях без письменного согласия Спортсмена. С Проб, анализ которых проводится для целей иных, нежели предусмотренных Статьей 6.2, должны быть удалены все идентифицирующие признаки, чтобы такие Пробы невозможно было соотнести с определенным Спортсменом.

6.4 Стандарты анализа Проб и отчетности

Лаборатории обязаны проводить анализ Проб и предоставлять результаты анализа в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. С целью обеспечения эффективности Тестирования, Технический документ, на который ссылается статья 5.4.1 Кодекса, устанавливает разработанные на основе оценки рисков перечни типов анализа

Проб для отдельных видов спорта и спортивных дисциплин, и лаборатории обязаны проводить анализ Проб в соответствии с данными перечнями типов анализа за исключением следующих случаев:

6.4.1 МФГК могут запросить у лабораторий проведение анализа принадлежащих им Проб по программе, более широкой, нежели описанной в Техническом документе.

6.4.2 МФГК вправе запрашивать у лабораторий проведение принадлежащих им Проб по программе, сокращенной по сравнению с описанной в Техническом документе, только в тех случаях, когда ВАДА сочло убедительными их доводы, что в связи с особыми условиями, созданными в их стране либо в их виде спорта, что доказывается планом отбора Проб такой Антидопинговой организации, более уместным было бы применение сокращенной программы лабораторного анализа.

6.4.3 Как предусматривается Международным стандартом для лабораторий, лаборатории вправе по собственной инициативе и за свой счет проводить анализ Проб с целью выявления Запрещенных субстанций или Запрещенных методов, не охваченных применимым перечнем типов анализа Проб, предусмотренным Техническим документом, и не определенных для специального анализа организацией, ответственной за инициирование и проведение Тестирования. Отчеты о результатах такого анализа должны предоставляться по тем же правилам, что и отчеты о результатах любого иного лабораторного анализа; они имеют такое же юридическое значение и юридические последствия, как и результаты любого иного лабораторного анализа.

6.5 Дополнительный анализ Проб

Любая Проба может быть подвергнута дополнительному анализу в целях, изложенный в Статье 6.2: по запросу ВАДА в любое время; и/или (b) по запросу МФГК в любое время до того, как результаты лабораторного анализа по обеим Пробам А и Б (либо результаты анализа Пробы А, если не было использовано право на анализ Пробы Б или он не будет проводиться) были сообщены МФГК Спортсмену в качестве основания обвинения в возможном нарушении антидопинговых правил по Статье 2.1. Дополнительный анализ Проб должен осуществляться в соответствии с требованиями Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования.

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ

7.1 Обработка результатов тестов, инициированных МФГК

Обработка результатов Тестов, инициированных МФГК (в том числе Тестов, проведенных ВАДА в соответствии с соглашением с МФГК) должна происходить согласно положениям, указанным ниже:

7.1.1 Результаты всех анализов должны быть направлены МФГК в закодированном виде, в отчете, подписанном уполномоченным представителем лаборатории. Все общение должно осуществляться в конфиденциальности и в соответствии с АДАМС, инструмент управления базой данных, разработанной ВАДА. АДАМС согласуется с уставными положениями и нормами о защите персональных данных, применимыми ВАДА и другими организациями, использующими АДАМС.

7.1.2 При получении Неблагоприятного результата анализа, Администратор Антидопингового комитета МФГК должен провести проверку для определения: (а) Неблагоприятный результат анализа согласуется ли с действующим ТИ, или (b) имеет ли место явное отклонение от Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования или Международного стандарта для лабораторий, из-за которых получился Неблагоприятный результат анализа.

7.2 Уведомление после рассмотрения Неблагоприятного результата анализа

7.2.1 Если рассмотрение Неблагоприятного результата анализа в соответствии со Статьей 7.1.2 не выявляет соответствующего разрешения на ТИ или отклонение от Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования или Международного стандарта для лабораторий, в следствие которого был обнаружен Неблагоприятный результат анализа, МФГК обязана незамедлительно уведомить Спортсмена: (а) о неблагоприятном результате анализа; (b) о нарушении антидопинговых правил; (с) о праве Спортсмена на немедленный запрос на проведение анализа Пробы Б или, при отсутствии такого запроса, будет считаться, что Спортсмен отказался от анализа пробы Б; (d) о запланированной дате, времени и месте для проведения анализа пробы Б (которая должна находиться в пределах срока, указанного в Международном стандарте для лабораторий), если Спортсмен или МФГК решают запросить анализ пробы Б; (е) о возможности для Спортсмена и/или представителя Спортсмена участия в открытии и исследовании Пробы Б в назначенную дату, время и место, если проведение такого анализа запрашивается; и (f) о праве Спортсмена потребовать копии лабораторный пакет документации Проб А и Б, который включает в себя информацию в соответствии с требованиями Международного стандарта для лабораторий. Если МФГК принимает

решение не рассматривать Неблагоприятный результат анализа как нарушение антидопингового правила, она должна уведомить об этом Спортсмена, Национальную антидопинговую организацию Спортсмена и ВАДА.

7.2.2 В случаях направления просьбы Спортсмена или МФГК должен быть проведен анализ Пробы Б в соответствии с Международным стандартом для проведения Тестирования. Спортсмен может принять аналитические результаты анализа Пробы А, отказавшись от требования для проведения анализа пробы Б. МФГК тем не менее может выбрать проведение анализа Пробы Б самостоятельно.

7.2.3 Спортсмен и/или его представитель может присутствовать при анализе Пробы Б. Кроме того, представителю Национальной федерации Спортсмена, а также представителю МФГК обязаны разрешить присутствовать при анализе.

7.2.4 Если анализ Пробы Б не подтверждает анализ Пробы А, тогда (если только МФГК не рассматривает дело в качестве нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.2) весь тест считается отрицательным, а Спортсмен, Национальная Антидопинговая организация Спортсмена, и ВАДА уведомляются об этом.

7.2.5 Если проба Б подтверждает анализ Пробы А, выводы должны быть доведены до сведения Спортсмена, Национальной антидопинговой организации Спортсмена и ВАДА.

7.3 Рассмотрение Атипичных результатов анализов

7.3.1 Как предусмотрено в Международном стандарте для лабораторий, при некоторых обстоятельствах лабораториям дано указание сообщать о наличии Запрещенных субстанций, которые могут также производиться эндогенно, в качестве Атипичного результата анализа, требующего дальнейшего исследования.

7.3.2 Если лаборатория сообщает о получении Атипичного результата в отношении Пробы, полученной от Спортсмена или от его имени МФГК, Администратор антидопингового комитета МФГК должен провести проверку для определения: (а) Атипичный результат согласуется ли с действующим ТИ, которое было предоставлено, как это предусмотрено в Международном стандарте на Исключение для терапевтического использования, или (b) имеет ли место явное отклонение от Международного стандарта

для проведения Тестирования и Расследования или Международного стандарта для лабораторий, которое могло вызвать получение Атипичного результата анализа.

7.3.3 Если рассмотрение Атипичного результата в соответствии со Статьей 7.2.2 выявляет соответствующее разрешение на ТИ или отклонение от Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования или Международного стандарта для лабораторий, которое вызвало получение Атипичного результата, весь тест считается отрицательным [и Спортсмен, его Национальная федерация, ВАДА должны быть уведомлены об этом].

7.3.4 Если проведенная проверка не выявит наличие ТИ или отступления от Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования или Международного стандарта для лабораторий, которое стало причиной получения Атипичного результата анализа, то МФГК должна провести требуемое в таких случаях расследование. Если, после завершения такого расследования, оно пришло к выводу, что Атипичный результат анализа следует рассматривать как Неблагоприятный результат анализа, МФГК должно рассматривать этот вопрос в соответствии со Статьей 7.1.3. В противном случае, Спортсмен, Национальная антидопинговая организация Спортсмена и ВАДА должны быть уведомлены о том, что Атипичный результат анализа не будет квалифицироваться как Неблагоприятный результат анализа.

7.3.5 МФГК не будет уведомлять об Атипичном результате анализа до завершения расследования и принятия решения, рассматривать ли Атипичный результат анализа в качестве Неблагоприятного результата анализа, если только не возникнет одно из следующих обстоятельств:

- a) Если МФГК определит, что Проба Б должна быть проанализирована ранее, чем будет завершено расследование, то МФГК может проводить анализ Пробы Б после уведомления Спортсмена, причем такое уведомление должно содержать описание Атипичного результата анализа и информацию, приведенную в Статье 7.2 d-f.
- (b) если МФГК получает запрос либо от Организатора крупного спортивного мероприятия непосредственно перед одним из его Международных спортивных мероприятий, либо от спортивной организации, ответственной за соблюдение крайнего срока отбора команды для участия в Международном спортивном мероприятии, о предоставлении информации о том, указан ли в представленном Организатором крупного спортивного мероприятия или спортивной организацией списке какой-либо Спортсмен,

имеющий Атипичный результат анализа, по которому не принято решение, тогда МФГК должна предоставить такую информацию, уведомив вначале об Атипичном результате анализа самого Спортсмена.

7.4 Рассмотрение Атипичных результатов по паспорту и Неблагоприятных результатов по паспорту

Рассмотрение Атипичных результатов по паспорту и Неблагоприятных результатов по паспорту должно проводиться в соответствии с Международным стандартом по проведению Тестированию и Расследованиям и Международным стандартом для лабораторий. Как только МФГК убедится, что нарушение антидопинговых правил имело место, она должна немедленно уведомить Спортсмена (а также Национальную Антидопинговую организацию Спортсмена и ВАДА) о нарушенном антидопинговом правиле и основании данного нарушения.

7.5 Рассмотрение нарушений порядка предоставления информации о местонахождении

Администратор Антидопингового комитета МФГК или его заместитель должны рассматривать возможное непредоставление информации или пропущенные тесты в соответствии с Международным стандартом по проведению Тестирования и Расследования, в отношении Спортсменов, которые передают информацию о своем местонахождении МФГК в соответствии с Приложением I к Международному стандарту для проведения Тестирования и Расследования. В то же время после того, как Администратор Антидопингового комитета МФГК, или его заместитель, убедится, что имело место нарушение антидопингового правила Статьи 2.4, он должен немедленно уведомить Спортсмена (а также Национальную Антидопинговую организацию Спортсмена и ВАДА) о возможном нарушении Статьи 2.4 и основании указанных обвинений.

7.6 Рассмотрение других нарушений антидопинговых правил, не перечисленных в статьях 7.3–7.6

Группа экспертов по Допингу МФГК должна проводить дальнейшее расследование в связи с возможным нарушением антидопинговых правил, которое не попало в описанные в Статьях 7.2-7.6. Если МФГК уверена, что имело место нарушение антидопинговых правил, то она должна немедленно проинформировать Спортсмена или иное Лицо (а также Национальную Антидопинговую организацию Спортсмена или такого Лица и

ВАДА) о том антидопинговом правиле, которое было нарушено, и об основаниях нарушения.

7.7 Установление факта предыдущих нарушений антидопинговых правил

До того как уведомить Спортсмена или иное Лицо о возможном нарушении антидопинговых правил в порядке, предусмотренном выше, МФГК должна проверить по АДАМС или другой системе, одобренной ВАДА, и связаться с ВАДА и другими соответствующими Антидопинговыми организациями, с целью определения факта возможного существования предыдущего нарушения антидопинговых правил.

7.8 Временное отстранение

7.8.1 Обязательное временное отстранение

Если в результате анализа Пробы А был получен Неблагоприятный результат анализа в отношении Запрещенного вещества, которое не является Особой субстанцией, или в отношении Запрещенного метода, а также расследование в соответствии со Статьей 7.1.2 не выявило действующее ТИ или отклонение от Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования или Международного стандарта для лабораторий, которое вызвало Неблагоприятный результат анализа, МФГК должна временно отстранить Спортсмена сразу же после расследования и уведомления, описанного в Статьях 7.1, 7.2 и 7.4, в ожидании слушания группы экспертов для определения того, нарушил ли Спортсмен антидопинговые правила.

7.8.2 Дополнительное Временное отстранение: В случае получения Неблагоприятного результата анализа в отношении Особого вещества, или в случае каких-либо других нарушений антидопинговых правил, которые не указаны в Статье 7.8.1, когда МФГК решает, что произошло очевидное нарушение антидопинговых правил в соответствии с вышеуказанными положениями настоящей Статьи 7, Исполнительный комитет МФГК, после консультации с администратором антидопингового комитета МФГК, может временно отстранить Спортсмена или другое Лицо, в отношении которых обнаружено нарушение антидопинговых правил в любой момент времени, после расследования и уведомления, указанных в Статьях 7.1-7.6, и до заключительного слушания, которое описано в Статье 8.

7.8.3 Когда наложено временное отстранение, будь то в соответствии со Статьей 7.8.1 или Статьей 7.8.2, Спортсмену должна быть предоставлена (а) возможность Проведения

предварительного слушания перед наложением Временного отстранения или на своевременной основе после наложение Временного отстранения; или (b) возможность проведения ускоренного слушания в соответствии со Статьей 8 (право на справедливое судебное разбирательство) на своевременной основе после наложения Временного отстранения. Национальные федерации должны наложить Временное отстранение в соответствии с принципами, изложенными в настоящей Статье 7.6. Спортсмен или другое Лицо имеет право обжаловать решение о Временном отстранении в соответствии со Статьей 13.2 (за исключением случаев, указанных в Статье 7.8.3.1).

7.8.3.1 Временное отстранение может быть снято, если Спортсмен или другие Лица продемонстрируют компетентной группе экспертов, что нарушение скорее всего было связано с Испорченным продуктом. Решение группы экспертов не снимать обязательное временное отстранение по причине утверждения Спортсмена относительно Испорченного продукта не может быть обжалованы. В случае, если Спортсмен или иное Лицо будут просить о предварительном слушании компетентная группа экспертов будет представлять собой специальную группу, назначенную МФГК.

7.8.4 Если Временное отстранение наложено на основании Неблагоприятного результата анализа в отношении пробы А, и любой последующий анализа Пробы Б не подтверждает анализ проб А, то на Спортсмена не должно продолжаться распространяться Временное отстранение по причине нарушения Статьи 2.1 Кодекса (наличие Запрещенных препаратов, или их Метаболитов или Маркеров). В тех случаях, когда Спортсмен или команда Спортсмена были удалены из Соревнования на основании нарушения Статьи 2.1, а последующий анализ пробы Б не подтверждает результат анализа Пробы А, МФГК, без иного влияния на Соревнование, если у Спортсмена или команды Спортсмена существует возможность продолжить игру, то Спортсмен или команда Спортсмена может продолжать принимать участие в Соревнование.

7.9 Решение, принятое без слушания

7.9.1 Соглашение между сторонами

В любой момент времени в процессе обработки результатов Спортсмен или иное Лицо может согласиться с МФГК на Санкции, которые либо санкционированы Кодексом, или которые Администратор антидопинговой комитета МФГК, или его представитель, посчитает целесообразными, с учетом существующих ограничений на санкции. Соглашение должно содержать полное описание причины любого срока согласованной

Дисквалификации, в том числе (если это применимо) обоснование того, почему была применена гибкость в санкциях.

Такое соглашение должно рассматриваться как решение для случая, о котором будет сообщено сторонам с правом на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3, как это предусмотрено в Статье 14.2.2 и опубликовано, как это предусмотрено в Статье 14.3.2

7.9.2 Отказ от слушания

Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого установлено нарушение антидопинговых правил, может отказаться явным образом от слушания. В качестве альтернативы, если Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, не смог запросить проведения слушания и/или оспорить это обвинение в нарушение в течение срока, указанного в уведомлении, направляемом Администратором антидопингового комитета МФГК, или его представителем, утверждающие нарушение, то он/она считается отказавшимся от слушания.

7.9.3 Процесс в случае отказа Спортсмена от слушания

В тех случаях, когда применяются положения Статья 7.9.2, не требуется слушание перед судебной коллегией. Вместо этого Администратор Антидопингового комитета МФГК, или его представитель, передаст дело на слушание Антидопинговой судебной коллегии МФГК для вынесения решения, направив ей все имеющиеся документы по делу.

Комитет по Допинг-контролю МФГК обязан незамедлительно выдать письменное решение (в соответствии со Статьей 8.2) о совершении нарушения антидопинговых правил и Санкциях, введенных в результате, а также содержащее полное описание причин для налагаемого периода Дисквалификации, в том числе (если это применимо) обоснование того, почему максимальный потенциальный срок Дисквалификации не был наложен. МФГК направляет копии этого решения другим Антидопинговыми организациями с правом на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3, и обнародует это решение в соответствии со Статьей 14.3.2.

7.10 Уведомление о решении, принятом в ходе обработки результатов

Во всех случаях, когда МФГК заявляет о возможном нарушении антидопинговых правил, снимает обвинение в нарушении антидопинговых правил, накладывает Временное отстранение или согласовывает со Спортсменом или иным Лицом назначение санкции без слушаний, МФГК должна уведомить в порядке, предусмотренном статьей 14.2.1, другие

Антидопинговые организации, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3.

7.11 Уход из спорта

Если Спортсмен или иное Лицо уходят из спорта в то время, когда происходит обработка результатов, то МФГК сохраняет за собой право завершить процесс обработки результатов. Если Спортсмен или иное Лицо уходят из спорта до начала любого процесса обработки результатов, то у МФГК в момент совершения Спортсменом или иным Лицом нарушения антидопинговых правил, остаются полномочия на проведение обработки результатов в отношении нарушения антидопинговых правил.

[Примечание к Статье 7.11. Поведение Спортсмена или иного Лица до того момента, когда Спортсмен или иное Лицо попали под юрисдикцию любой Антидопинговой организации, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа Спортсмену или иному Лицу в членстве в спортивной организации.]

СТАТЬЯ 8 ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ

8.1 Принципы Беспристрастного слушания

8.1.1 Когда МФГК отправляет уведомление Спортсмену или другому Лицу об обвинении в нарушении антидопинговых правил, а также Спортсмен или другое Лицо не отказывается от слушания в соответствии со Статьей 7.9.1 или 7.9.2, то дело должно быть передано на рассмотрении Комитету по Допинг-контролю МФГК для проведения слушания и вынесения решения.

8.1.2 Слушания должны быть запланированы и завершены в течение разумного периода времени. Слушания, проведенные в связи с событиями, которые подпадают под действие настоящих Антидопинговых правил, могут проводиться в ускоренном порядке, где это разрешено судебной коллегией.

8.1.3 Председатель Комитета по Допинг-контролю МФГК должен созвать коллегия для слушания. Члены Комитета по Допинг-контролю должны быть беспристрастны. Если один из членов Комитета по Допинг-контролю заявляет об отсутствии беспристрастности, остальные два члена должны принять решение по этому делу. Если более одного члена отстранены, новые члены должны быть назначены для слушания соответствующего дела.

8.1.4 Слушания в соответствии с настоящей Статьей должны быть завершены в срочном порядке после завершения процесса обработки результатов, описанного в Статье 7. Слушания, проведенные в связи со Спортивными мероприятиями, могут проводиться в ускоренном порядке.

8.1.5 Национальная федерация Спортсмена или другого Лица, которые предположительно нарушили настоящие Антидопинговые правила, может присутствовать на слушании в качестве наблюдателя.

8.1.6 МФГК должен держать ВАДА полностью информированным относительно статуса рассматриваемых дел и результатов всех слушаний.

8.2 Решения

8.2.1 Комитет по Допинг-контролю МФГК выносит письменное решение в течение 30 дней с даты проведения слушания или с даты передачи дела на рассмотрение комитету. Письменное решение будет включать в себя полное описание основания для принятия такого решения и для назначения любого периода Дисквалификации, в том числе (если это применимо) обоснование того, почему максимальные потенциальные санкции не были наложены.

8.2.2 Решения Комитета по Допинг-контролю МФГК могут быть обжалованы в Арбитражном суде МФГК и, впоследствии, и где это применимо, в КАС в соответствии со Статьей 13. Копии решения должны быть предоставлены Спортсменом или другим Лицам и другим антидопинговым организациям, имеющим право на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3.

8.2. Если ни одна апелляция по решению не инициирована, то (а) если решение о том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, то решение должно быть обнародовано, как это предусмотрено положениями Статьи 14.3.2; но (б) если решение заключается в том, что никакого нарушения антидопинговых правил не было совершено, то решение должно быть обнародовано только с согласия Спортсмена или иного Лица, являющегося субъектом решения. МФГК приложит разумные усилия для получения такого согласия, а если согласие получено, обнародует решение в полном объеме или в такой отредактированной форме, которую одобрит Спортсмен или иное Лицо.

Принципы, изложенные в Статье 14.3.6, должны применяться в случаях, связанных с несовершеннолетними.

8.3 Единственное слушание в КАС

Нарушение антидопинговых правил может быть рассмотрено сразу КАС без соблюдения требования предварительного слушания, с согласия Спортсмена, МФГК, ВАДА и любой другой Антидопинговой организации, которая бы имела право на подачу апелляции на решение первой инстанции в КАС.

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в Индивидуальных видах спорта, выявленное в ходе Соревновательного Тестирования, автоматически ведет к Аннулированию результатов, полученных в ходе данных Соревнований со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов.

[Примечание к Статье 9: В тех видах спорта, которые не являются Командными, но там, где награждаются команды, Аннулирование результатов или другие дисциплинарные действия по отношению к команде, в которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, будет происходить в порядке, предусмотренном действующими правилами МФГК.]

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ

10.1 Аннулирование результатов Спортивного мероприятия, во время которого произошло нарушение антидопингового правила

Нарушение Антидопингового правила, имевшее место во время Спортивного мероприятия или в связи со Спортивным мероприятием, может по решению организатора Спортивного мероприятия привести к Аннулированию всех индивидуальных результатов Спортсмена, достигнутых на данном Спортивном мероприятии, со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в Статье 10.1.1.

Примечание к статье 10.1: В то время как Статья 9 (Автоматическое аннулирование индивидуальных результатов) предусматривает Аннулирование результатов в одном Соревновании, в ходе которого у Спортсмена была взята положительная проба, данная

Статья может привести к Аннулированию всех результатов во всех гонках во время Спортивного мероприятия.]

10.1.1 Если Спортсмен сможет доказать, что в его действиях было Отсутствие вины или халатности, то индивидуальные результаты Спортсмена в других Соревнованиях не должны быть Аннулированы, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты Спортсмена на Соревнованиях, помимо того, в ходе которого произошло нарушение антидопинговых правил Спортсменом.

10.2 Дисквалификация за наличие, Использование или Попытку Использования, или Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом

10.2.1 Срок Дисквалификации в связи с нарушением Статьи 2.1 (Наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов или Маркеров), Статьи 2.2 (Использование или Попытка использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода) или Статьи 2.6 (Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом) должен определяться следующим образом, если только не имеют место отмена или сокращение срока Дисквалификации в соответствии со Статьями 10.4, 10.5, не выполняются условия для увеличения периода Дисквалификации, которые предусмотрены Статьей 10.6:

10.2.1 Срок Дисквалификации должен составить четыре года в следующих случаях:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с Особой субстанцией, если только Спортсмен или иное Лицо не смогут доказать, что нарушение антидопинговых правил было непреднамеренное.

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с Особой субстанцией, и Антидопинговая организация может доказать, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренное.

10.2.2 В случаях, не описанных в статье 10.2.1, срок Дисквалификации должен составить два года.

10.2.3 Термин «преднамеренный», используемый в Статьях 10.2 и 10.3, предназначен для определения Спортсменов, которые обманывают. Таким образом, термин предполагает, что Спортсмен или иное Лицо совершают действие, сознавая, что это является нарушением антидопинговых правил, или что существует значительный риск того, что подобное поведение может являться или может привести к нарушению антидопинговых правил, и сознательно пренебрегают указанным риском. Нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате анализа, выявившем субстанцию,

которая запрещена только в Соревновательный период, в тех случаях, когда речь идет об Особой субстанции, и Спортсмен сможет доказать, что Запрещенная субстанция Использовалась во Внесоревновательный период, должно рассматриваться как непреднамеренное, если только не будет доказано иное. Нарушение антидопинговых правил, основанное на Неблагоприятном результате анализа, выявившем субстанцию, которая запрещена только в Соревновательный период, в тех случаях, когда речь идет не об Особой субстанции, и Спортсмен сможет доказать, что Запрещенная субстанция Использовалась во Внесоревновательный период не для целей улучшения спортивных результатов, не должно рассматриваться как преднамеренное.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок Дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, помимо указанных в статье 10.2, определяется следующим образом, если только не подлежат применению статьи 10.5 или 10.6:

10.3.1 За нарушения Статьи 2.3 (Уклонение, Отказ или Неявка на процедуру сдачи Проб) или статьи 2.5 (Фальсификация или Попытка Фальсификации в любой составляющей Допинг-контроля) срок Дисквалификации должен составить четыре (4) года, кроме тех случаев, когда в случае неявки на процедуру сбора Пробы Спортсмен сможет доказать, что нарушение антидопингового правила не было намеренным (как это определено в статье 10.2.3), срок Дисквалификации должен составить два года;

10.3.2 За нарушения Статьи 2.4 срок Дисквалификации должен составить два года с возможностью снижения минимально до одного года, в зависимости от степени Вины Спортсмена. Предусмотренная данной статьей возможность выбора в пределах двух лет и одного года Дисквалификации недоступна Спортсменам, в отношении которых существуют серьезные подозрения, что изменение информации о местонахождении в последний момент или иное поведение вызвано попыткой избежать Тестирования.

10.3.3 За нарушение Статьи 2.7 или 2.8 устанавливается срок Дисквалификации от четырех лет, как минимум, до пожизненной Дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение Статьи 2.7 или Статьи 2.8, совершенное в отношении Несовершеннолетних, должно рассматриваться как особо опасное нарушение, и если оно совершено Персоналом спортсмена не в отношении Особой субстанции, то Персонал Спортсмена должен быть Дисквалифицирован пожизненно. Кроме того, о значительных нарушениях Статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и нормы, не

относящиеся к сфере спортивного права, должно быть сообщено компетентным административным, профессиональным или судебным органам.

[Примечание к Статье 10.3.3. Лица, вовлекающие Спортсменов в допинговые схемы или покрывающие их, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем Спортсмены, у которых допинг-пробы оказались положительными. Поскольку права спортивных организаций обычно ограничены возможностью Дисквалификации в отношении аккредитации, членства или каких-либо спортивных льгот, передача информации о Персонале спортсмена в компетентные органы представляется важным шагом в предотвращении допинга.]

10.3.4 За нарушение статьи 2.9 устанавливается срок Дисквалификации от двух, как минимум, до четырех лет, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушение статьи 2.10 срок Дисквалификации должен составить два года с возможностью снижения минимально до одного года, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица, или других обстоятельств дела.

10.4 Отмена срока Дисквалификации в случаях Отсутствия вины или халатности

Если Спортсмен или иное Лицо смогут доказать в каждом индивидуальном случае, что в их действиях Отсутствует вина или халатность, то применимый в ином случае срок Дисквалификации не должен быть применен.

[Примечание к статье 10.4. Данная Статья и статья 10.5.2 применяются при назначении санкции, они не применяются при установлении факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Они применяются только в исключительных обстоятельствах, например, когда Спортсмен смог бы доказать, что, несмотря на полное соблюдение правил, имел место саботаж со стороны соперника. Напротив, Отсутствие вины или халатности не будет применяться при следующих обстоятельствах:

а) положительный результат теста явился следствием употребления витаминного препарата или пищевой добавки с этикеткой, не соответствующей содержанию (Спортсмены несут ответственность за все, что они употребляют (Статья 2.1), и были предупреждены о возможности загрязнения пищевой добавки); (b) назначение Запрещенной субстанции личным врачом Спортсмена или его тренером без ведома Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и

информированность персонала о запрете на прием субстанций из Запрещенного списка); а также (с) запрещенная субстанция оказалась в пище или напитках, принимаемых Спортсменом, по вине супруга (и), тренера или иного Лица в окружении Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за то, что они едят и пьют, и за поведение Лиц, которым они доверяют доступ к своей пище и напиткам). Однако в зависимости от представленных доказательств в каждом конкретном случае результатом любого из вышеприведенных примеров может быть сокращение санкций на основании Незначительной вины или халатности в соответствии со статьей 10.5.]

10.5 Сокращение срока Дисквалификации на основании Незначительной вины или халатности

10.5.1 Сокращение санкции для Особых субстанций или Загрязненных продуктов при нарушении статьи 2.1, 2.2 или 2.6.

10.5.1.1 Особые субстанции

В случаях, когда нарушение антидопинговых правил включает Особую субстанцию, и Спортсмен или иное Лицо смогут доказать Незначительную вину или халатность, срок Дисквалификации должен составить, как минимум, предупреждение без назначения срока Дисквалификации, и, как максимум, два года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица.

10.5.1.2 Загрязненные продукты

В случаях, когда Спортсмен или иное Лицо смогут доказать Незначительную вину или халатность, и то, что Запрещенная субстанция содержалась в Загрязненном продукте, срок Дисквалификации должен составить, как минимум, предупреждение без назначения срока Дисквалификации, и, как максимум, два года Дисквалификации, в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица.

[Примечания к Статье 10.5.1.2. При оценке степени Вины Спортсмена, например, в пользу Спортсмена будет расценен факт того, что Спортсмен указал в протоколе допинг-контроля продукт, в отношении которого впоследствии было установлено, что он был загрязнен.]

10.5.2 Применение Незначительной вины или халатности за пределами применения статьи 10.5.1

Если Спортсмен или иное Лицо смогут доказать в каждом конкретном случае, к которому статья 10.5.1 не применяется, что в их действиях есть Незначительная вина или халатность, то при условии дальнейшего сокращения или отмены в соответствии со статьей 10.6, применимый в иных случаях срок Дисквалификации может быть сокращен в соответствии со степенью Вины Спортсмена или иного Лица, однако сокращаемый срок Дисквалификации не может быть меньше половины срока Дисквалификации, назначаемого в ином случае. Если срок Дисквалификации, назначаемый в ином случае, составляет пожизненная Дисквалификация, то сокращаемый срок по данной статье не может быть менее восьми лет.

[Примечание к статье 10.5.2. Статья 10.5.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, кроме тех, где намерение является элементом нарушения антидопинговых правил (например, статья 2.5, 2.7, 2.8 или 2.9) или элементом конкретной санкции (например, Статья 10.2.1) или диапазон срока Дисквалификации предусмотрен статьей на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица.]

10.6 Отмена, сокращение или прекращение срока Дисквалификации, или других Последствий по причинам иным, чем Вина

10.6.1 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений антидопинговых правил

10.6.1.1 МФГК до принятия окончательного решения по апелляции по Статье 13 или до истечения срока подачи апелляции отменить часть наложенного срока Дисквалификации при выявлении нарушения антидопинговых правил может в конкретном случае еще, если Спортсмен или иное Лицо оказали Существенное содействие Антидопинговой организации, правоохрнительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: (i) Антидопинговая организация раскрыла или открыла дело о нарушении антидопинговых правил другим Лицом, или (ii) правоохрнительные или дисциплинарные органы раскрыли или открыли дело о правонарушении или нарушении профессиональных правил, совершенном другим Лицом, и информация, предоставленная данным Лицом в рамках Существенного содействия, стала доступна МФГК. После окончательного решения по апелляции по Статье 13 или истечения срока подачи апелляции МФГК может отменить часть срока Дисквалификации, назначаемого в иных случаях, только с согласия ВАДА. Продолжительность той части срока, на которую может быть сокращен назначаемый в иных случаях срок Дисквалификации, должна основываться на серьезности нарушения

антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или иным Лицом, и того, насколько велико было Существенное содействие, оказанное Спортсменом и иным Лицом в деле борьбы с допингом в спорте. Может быть отменено не более трех четвертей назначаемого в иных случаях срока Дисквалификации. Если же назначаемая в иных случаях Дисквалификация является пожизненной, то несокращаемый срок по данной статье составляет не менее восьми лет. Если Спортсмен или иное Лицо в итоге отказываются сотрудничать и предоставлять полную и надежную информацию в рамках Существенного содействия, на основании которого была предоставлена отмена срока Дисквалификации, МФГК может восстановить первоначальный срок Дисквалификации. Если МФГК решит восстановить отмененный ранее срок Дисквалификации или решит не восстанавливать отмененный ранее срок Дисквалификации, на такое решение может быть подана апелляция любым Лицом, уполномоченным на это в соответствии со Статьей 13.

10.6.1.2 Для поощрения Спортсменов и иных Лиц в предоставлении Существенного содействия Антидопинговым организациям, по запросу МФГК или по запросу Спортсмена или иного Лица, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, ВАДА на любой стадии обработки результатов, даже после принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со Статьей 13, может согласиться отменить на свое усмотрение применимый в иных случаях срок Дисквалификации и другие Санкции. В исключительных случаях ВАДА в ответ на Существенное содействие может согласиться на отмену срока Дисквалификации и других Санкций более чем это предусмотрено данной статьей, вплоть до неприменения Дисквалификации и (или) невозвращения призовых денег или отмены штрафа и возмещения расходов. Отсутствие согласия ВАДА является условием для восстановления санкции, как это предусмотрено данной статьей. Несмотря на положения статьи 13, решение ВАДА по данной статье не подлежит апелляции другой Антидопинговой организацией.

10.6.1.3 Если МФГК отменяет какую-либо часть применимой санкции в связи с Существенным содействием, то должно быть выслано уведомление с объяснением мотивов принятого решения другим Антидопинговым Организациям с правом апелляции согласно положениям Статьи 13.2.2, как это предусмотрено в Статье 14.2. В особых обстоятельствах, если ВАДА считает, что это будет лучше для интересов борьбы с допингом в спорте, ВАДА может разрешить МФГК вступить в соответствующее соглашение о конфиденциальности, которое будет предусматривать ограничение или

отсрочку раскрытия информации по существующему Существенному содействию или его характеру.

[Примечание к Статье 10.6.1. Сотрудничество Спортсменов, Персонала Спортсмена и иных Лиц, признающих свои ошибки и желающих пролить свет на другие нарушения антидопинговых правил, важны для очищения спорта. Данное обстоятельство является единственным основанием по Кодексу отменить срок Дисквалификации, применимый в иных случаях.]

10.6.2 Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств
Если Спортсмен или иное Лицо добровольно признают совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии Пробы, которая могла бы выявить нарушение антидопинговых правил (или в случае нарушения антидопинговых правил не по Статье 2.1, до получения, согласно Статье 7, первого уведомления о нарушении), и это признание является единственно достоверным свидетельством нарушения на момент признания, срок Дисквалификации может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного в иных случаях срока.

[Примечание к Статье 10.6.2. Эта статья применяется тогда, когда Спортсмен или иное Лицо выступают с заявлением о признании нарушения антидопинговых правил при обстоятельствах, когда ни одна из Антидопинговых организаций не знает, что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Данная статья не может быть применима в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как Спортсмен или иное Лицо осознали, что им грозит разоблачение. Период сокращения срока Дисквалификации должен определяться, исходя из возможности выявления нарушения антидопинговых правил Спортсменом или иным Лицом, если бы они добровольно об этом не заявили.]

10.6.3 Своевременное признание в нарушении антидопинговых правил сразу после предъявления обвинения в нарушении, наказание за которое предусмотрено Статьей 10.2.1 или Статьей 10.3.1

Спортсмен или иное Лицо, к которому может быть применена санкция в виде четырехлетней Дисквалификации в соответствии со Статьей 10.2.1 или Статьей 10.3.1 (Уклонение или отказ от сдачи Пробы или Фальсификация), своевременно признав нарушение антидопинговых правил после предъявления обвинения МФГК, а также с согласия и на усмотрение ВАДА и МФГК может получить сокращение срока

Дисквалификации, минимально до двух лет, в зависимости от серьезности нарушения, а также от степени вины Спортсмена или иного Лица.

10.6.4 Применение нескольких оснований для сокращения санкции

Если Спортсмен или иное Лицо доказывают, что имеют право на сокращение санкций по более чем одному из положений Статьи 10.4, 10.5 или 10.6, то до применения любого сокращения или отмены по Статье 10.6 применимый в иных случаях срок Дисквалификации должен быть определен в соответствии с положениями Статьей 10.2, 10.3, 10.4 и 10.5. Если Спортсмен или иное Лицо доказывают, что имеют право на сокращение или отмену срока Дисквалификации в соответствии с положениями Статьи 10.6, срок Дисквалификации может быть отменен или сокращен, но не более чем до одной четверти предусмотренного в иных случаях срока Дисквалификации.

[Примечание к Статье 10.6.4. Соответствующая санкция определяется последовательно в четыре этапа. Во-первых, Комиссия, проводящая слушания, определяет, какая из основных санкций (статьи 10.2, 10.3, 10.4 или 10.5) применяется к данному конкретному нарушению антидопинговых правил. Во-вторых, если основная санкция предусматривает различные санкции, судебная коллегия должна определить, какая санкция из предложенного выбора подлежит применению в зависимости от степени Вины Спортсмена или иного Лица. В-третьих, судебная коллегия определяет, существуют ли основания для отмены, прекращения или сокращения санкции (статья 10.6). В конце судебная коллегия определяет дату начала срока Дисквалификации в соответствии со статьей 10.11. Несколько примеров по применению Статьи 10 приведены в Приложении 2.]

10.7 Многочисленные нарушения

10.7.1 Срок Дисквалификации при повторном нарушении Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил должен быть определен, исходя из того, что больше:

- (a) шесть месяцев;
- (b) половина срока Дисквалификации, наложенной за первое нарушение антидопинговых правил, без учета возможного сокращения такого срока по статье 10.6; или
- (c) двойной срок по сравнению со сроком Дисквалификации, применимый к данному повторному нарушению антидопинговых правил, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, без учета возможного сокращения такого срока по статье 10.6.

Срок Дисквалификации, указанный выше, может быть сокращен при применении статьи 10.6.

10.7.2 При установлении третьего нарушения антидопинговых правил назначается пожизненный срок Дисквалификации за исключением случаев, когда при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок Дисквалификации по статье 10.4 или 10.5, или нарушение установлено по статье 2.4. В этих конкретных случаях срок Дисквалификации назначается от восьми лет до пожизненной Дисквалификации.

10.7.3 Нарушение антидопинговых правил, по которым было установлено Отсутствие вины или халатности в действиях Спортсмена или иного Лица, не будут рассматриваться в качестве предыдущего нарушения для целей данной статьи.

10.7.4 Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных многократных нарушений

10.7.4.1 При определении санкций по Статье 10.7 нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только тогда, когда МФГК сможет доказать, что Спортсмен или иное Лицо совершили второе нарушение антидопинговых правил после того, как ими было получено уведомление о первом нарушении в соответствии со Статьей 7 (Обработка результатов), либо после того, как МФГК предприняла разумные усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если же МФГК не может это доказать, нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение, и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции;

10.7.4.2 Если после наложения санкции за первое нарушение антидопинговых правил, Антидопинговая организация выявляет нарушение антидопинговых правил Спортсменом или иным Лицом, которое произошло до получения уведомления о первом нарушении, тогда МФГК должна наложить дополнительную санкцию на основе той санкции, которая могла бы быть применена, если бы два нарушения рассматривались одновременно. Результаты всех Соревнований, начиная с даты более раннего нарушения антидопинговых правил, подлежат Аннулированию согласно статье 10.8.

10.7.5 Десятилетний период для многократных нарушений антидопинговых правил

Для целей статьи 10.7 каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в течение десяти лет, чтобы были признаки многократного нарушения.

10.8 Аннулирование результатов Соревнований, следующих за сбором Проб или совершением нарушения антидопинговых правил

Помимо автоматического Аннулирования результатов, показанных на Соревновании, во время которого была взята положительная Проба, согласно положениям Статьи 9 все другие результаты, показанные на Соревнованиях, начиная с даты отбора положительной Пробы (при Соревновательном или Внесоревновательном Тестировании), или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил, включая период Временного отстранения и Дисквалификации, должны быть Аннулированы со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие медалей, очков и призов.

[Примечание к Статье 10.8. Ни одна статья в Антидопинговых правилах МФГК не препятствует «чистым» Спортсменам или иным Лицам, пострадавшим от действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, требовать от этого лица возмещения ущерба.]

10.9 Распределение расходов КАС и изъятых призовых денег

Устанавливается следующая очередность выплат расходов КАС и изъятых призовых денег: в первую очередь, производится выплата расходов, определенных в решении КАС, во вторую очередь, возмещение расходов МФГК

10.10 Финансовые последствия

В случае нарушения Спортсменом или другим Лицом антидопинговых правил, МФГК вправе по своему усмотрению и согласно приоритетности решить возместить свои расходы, вызванные Спортсменом или другим Лицом по причине нарушения ими антидопинговых правил, и относящиеся к периоду наложенной Дисквалификации, а также/или б) наложить на Спортсмена или другое Лицо штраф в размере до 5000 ЕВРО, только в тех случаях, где было принято решение о назначении максимального срока Дисквалификации, назначаемого в иных случаях.

Наложение финансовых санкций или возмещение расходов не могут рассматриваться в качестве основания для сокращения срока Дисквалификации или иной санкции, которая подлежит применению в соответствии с Кодексом.

10.11 Начало срока Дисквалификации

Кроме указанных ниже ситуаций, срок Дисквалификации должен начинаться с даты вынесения окончательного решения на слушаниях, в соответствии с которым назначается срок Дисквалификации, или, если право на слушания не было реализовано или слушания не проводились, с даты принятия Дисквалификации или ее назначения.

10.11.1 Задержки по обстоятельствам, не относящимся к Спортсмену или иному Лицу

Если имели место значительные задержки при проведении слушаний или на других этапах Допинг-контроля по обстоятельствам, не зависящим от Спортсмена или иного Лица, то МФГК может исчислять срок Дисквалификации с более ранней даты, а именно с даты взятия Пробы или с последней даты совершения нарушения антидопинговых правил. Все результаты на Соревнованиях, достигнутые в период Дисквалификации, включая ретроактивную Дисквалификацию, должны быть Аннулированы.

[Примечание к Статье 10.11.1. В случаях нарушения антидопинговых правил, кроме статьи 2.1, Антидопинговой организации может потребоваться длительное время для выявления и разработки фактов, подтверждающих на приемлемом уровне для проводящих слушания экспертов нарушение антидопинговых правил, особенно в случаях, когда Спортсмен или иное Лицо предприняли действия, направленные на сокрытие факта нарушения. В указанных обстоятельствах возможность, предоставленная данной статьей, в определении даты начала санкции с более ранней даты не должна применяться.]

10.11.2 Своевременное признание

Если Спортсмен или иное Лицо сознаются в нарушении антидопинговых правил (до его участия в следующем Соревновании) после того, как они были информированы об этом МФГК, начало срока Дисквалификации может начинаться с даты, когда была отобрана Проба, или последней даты другого нарушения антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда будет применяться эта статья, Спортсмен или иное Лицо должны отбыть, по крайней мере, половину срока Дисквалификации, начиная с даты, с которой Спортсмен или иное Лицо согласятся с наложением санкции, даты, с которой решение, налагающее санкцию, будет принято после слушания, или с даты, с которой санкция наложена другим образом.

Данная статья не применяется в тех случаях, когда срок Дисквалификации уже был сокращен по статье 10.6.3.

10.11.3 Зачет отбытого срока Временного отстранения или срока Дисквалификации

10.11.3.1 Если Временное отстранение наложено и соблюдается Спортсменом или иным Лицом, тогда Временное отстранение должно быть учтено при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации, который может окончательно быть установлен. Если какой-то срок Дисквалификации был отбыт в соответствии с решением, на которое впоследствии была подана апелляция, то он должен быть учтен при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации в соответствии с решением апелляционного органа.

10.11.3.2 Если Спортсмен или иное Лицо добровольно в письменном виде примет Временное отстранение и будет соблюдать Временное отстранение, то оно должно быть учтено при назначении Спортсмену или иному Лицу срока Дисквалификации. Копия добровольного согласия на Временное отстранение Спортсмена или иного Лица должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.

[Примечание к Статье 10.11.3.2. Добровольное согласие Спортсмена на Временное отстранение не является признанием Спортсмена и не должно использоваться для неблагоприятных выводов в отношении Спортсмена.]

10.11.3.3 Никакого сокращения срока Дисквалификации не должно быть предоставлено на какой-либо период до даты Временного отстранения или добровольного Временного отстранения независимо от того, решил Спортсмен не принимать участие в Соревнованиях сам или был временно отстранен своей командой.

10.11.3.4 В Командных видах спорта, где Дисквалификация накладывается на команду, если принципы справедливости не требуют иного, срок должен начинаться с даты окончательных слушаний, на которых было принято решение о Дисквалификации, или если слушания не проводились, с даты выражения согласия с Дисквалификацией, или когда оно было наложено иным образом. Любой срок Временного отстранения команды (был он наложен или принят добровольно) должен учитываться при определении общего срока Дисквалификации.

[Примечание к Статье 10.11. Статья 10.11 прямо предусматривает, что задержки по обстоятельствам, не относящимся к Спортсмену, своевременное признание Спортсмена и Временное отстранение являются единственными обстоятельствами, позволяющими отсчитывать срок Дисквалификации ранее даты окончательного вынесения решения на слушаниях.]

10.12 Статус в течение срока Дисквалификации

10.12.1 Запрет на участие в течение срока Дисквалификации

Ни один Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого была применена Дисквалификация, не имеет права во время срока Дисквалификации участвовать ни в каком качестве в Соревнованиях или иной деятельности (за исключением специальных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных какой-либо Подписавшейся стороной, либо организацией, в нее входящей, либо клубом или другой организацией, являющейся членом организации, входящей в состав Подписавшейся стороны, или в Соревнованиях, организованных или санкционированных профессиональной лигой, или каким-либо международным или национальным организатором Спортивного мероприятия, либо в любой спортивной деятельности в элитном спорте или на национальном уровне, которая финансируется правительственным органом.

Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого вынесено решение о Дисквалификации на срок более четырех лет, по истечении четырех лет может принимать участие в качестве Спортсмена в местных Спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом не относящихся к юрисдикции Подписавшейся стороны Кодекса или члена Подписавшейся стороны Кодекса, однако при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому Спортсмену или иному Лицу прямо или косвенно квалифицироваться для участия (или набора очков) в Национальных или Международных спортивных мероприятиях, и данный Спортсмен или иное Лицо ни в каком качестве не могут работать с Несовершеннолетними.

Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого вынесено решение о Дисквалификации, должны проходить Тестирование.

[Примечание к Статье 10.12.1. Например, как предусмотрено статьей 10.12.2, изложенной ниже, Дисквалифицированный Спортсмен не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках, организованных соответствующей Национальной федерацией или клубом, являющимся членом данной Национальной

федерации, или финансируемых правительственным органом. Далее Дисквалифицированный Спортсмен не может принимать участие в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющимися Подписавшимися сторонами (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т.д.), в Спортивных мероприятиях, организованных международными и национальными организаторами Спортивных мероприятий, также не являющимися Подписавшимися сторонами, без риска подвергнуться Последствиям, указанным в статье 10.12.3. Термин «деятельность» также включает административную деятельность, такую как работа официальным лицом, директором, офицером, сотрудником или волонтером в организации, описанной в данной статье. Дисквалификация, наложенная в одном спорте, должна быть признана в других видах спорта (см. Статью 15).]

10.12.2 Возврат к тренировочной деятельности

Единственным исключением из Статьи 10.12.1 может стать возвращение Спортсмена к тренировкам с командой или использование помещений клуба или другой организации-члена МФГК в течение времени, в зависимости от того, что короче: (1) последние два месяца Дисквалификации Спортсмена, или (2) последняя четверть наложенного срока Дисквалификации.

[Примечание к Статье 10.12.1. Во время тренировочного периода, предусмотренного указанной Статьей, Дисквалифицированный Спортсмен не может соревноваться или быть вовлеченным в какую-либо деятельность, описанную в статье 10.12.1 помимо тренировок.]

10.12.3 Нарушение запрета на участие во время срока Дисквалификации

Если Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого была принята Дисквалификация, нарушает запрет, установленный в Статье 10.12.1, на участие в Соревнованиях во время Дисквалификации, то результаты его участия будут Аннулированы, а новый срок Дисквалификации, равный по длине первоначальному сроку, будет добавлен к концу первой Дисквалификации. Новый срок Дисквалификации может быть изменен на основании степени Вины Спортсмена или иного Лица. Решение относительно того, нарушили ли Спортсмен или иное Лицо запрет на участие и возможно ли изменение срока Дисквалификации, должно выноситься Антидопинговой организацией, которая проводила обработку результатов и назначила первоначальный срок Дисквалификации. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со Статьей 13.

В тех случаях, когда Персонал спортсмена или иное Лицо оказывают помощь Лицу в нарушении запрета на участие во время Дисквалификации, МФГК должна наложить санкции за нарушение Статьи 2.9, выразившееся в содействии.

10.12.4 Отказ в финансировании на срок Дисквалификации

Кроме того, Лицу, нарушившему антидопинговые правила, если не применялось сокращение санкции согласно Статье 10.4 или 10.5, МФГК и ее Национальными Федерациями будет отказано в полном или частичном финансировании, связанном со спортивной деятельностью, или других льготах, получаемых таким Лицом в связи со спортивной деятельностью.

10.13 Автоматическое опубликование санкции

Обязательной частью каждой санкции является автоматическое опубликование, предусмотренное статьей 14.3.

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД/ЭКИПАЖЕЙ ЛОДОЧНЫХ/ВОАТС/ЭСТАФЕТНЫХ КОМАНД

11.1 Если более одного члена команды в Командных видах спорта проинформировано о возможном нарушении антидопинговых правил по Статье 7 в связи со Спортивным мероприятием, то организатор Спортивного мероприятия должен провести соответствующее Целевое тестирование команды во время Спортивного мероприятия.

11.2 Если более двух членов команды в Командных видах спорта нарушили антидопинговые правила во время Спортивного мероприятия, то организатор Спортивного мероприятия должен наложить соответствующую санкцию на команду (например, снятие заработанных очков, Дисквалификация с Соревнований или Спортивного мероприятия или другую санкцию) в дополнение к Санкциям, наложенным на отдельных Спортсменов, совершивших нарушение антидопинговых правил.

11.3 Если члена команды Лодки/Эстафетной команды поймали на совершении нарушения антидопинговых правил во время Спортивных мероприятий, Экипаж лодки/Эстафетная команда должна быть дисквалифицирована с турнира.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ И ШТРАФЫ, НАЛАГАЕМЫЕ НА НАЦИОНАЛЬНЫЕ ФЕДЕРАЦИИ

12.1 Исполнительный комитет МФГК имеет право отказать частично или полностью в финансировании или другой нефинансовой поддержке Национальных Федераций, которые не соблюдают настоящие Антидопинговые правила.

12.2 Национальные Федерации обязаны возместить МФГК все затраты (включая, но не ограничиваясь, оплату за лабораторные исследования, затраты на слушания и переезды), имеющие отношение к нарушению Антидопинговых правил Спортсменом или другим Лицом, относящимся к этой Национальной Федерации.

12.3 МФГК вправе принять решение наложить дополнительные дисциплинарные меры в отношении Национальных федераций, касающиеся признания, приемлемости ее должностных лиц и Спортсменов для участия в Международных мероприятиях, и штрафы на основании следующего:

12.3.1 Если Спортсменом или другим Лицом, относящимся к Национальной Федерации, совершено четыре или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (за исключением нарушений, описанных в Статье 2.4) в течение 12 месяцев при проведении тестирования МФГК или Антидопинговой организацией, за исключением Национальной Федерации или Антидопинговой организацией Национальной Федерации. В таком случае МФГК по своему усмотрению может назначить: (а) запретить этой Национальной Федерации принимать участие в каких-либо мероприятиях МФГК в течение 2 лет и/или; (б) оштрафовать Национальную Федерацию на сумму 15,000 Евро. (Для поддержания цели настоящих Правил каждый счет, уплаченный в соответствии со Статьей 12.3.2, должен кредитоваться в счет любого наложенного штрафа)

(с) попросить НФ оплатить расходы IPF, понесенные в связи с проведением для ее спортсменов аут-тестирования в течение 12 месяцев со дня совершения этой национальной сборной четвертого нарушения.

12.3.1.1 Если Спортсменом или другим Лицом, относящимся к Национальной Федерации, совершено четыре или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (за исключением нарушений, описанных в Статье 2.4)) в дополнение к нарушению правил, описанных в Статье 12.3.1 в течение 12 месяцев при проведении тестирования МФГК, или Антидопинговой организацией, за исключением Национальной Федерации или Антидопинговой организацией Национальной Федерации, то МФГК вправе временно исключить эту Национальную Федерацию из членства сроком до 4 лет.

12.3.2 Если один или более Спортсменов или других Лиц из Национальной Федерации совершили нарушение Антидопинговых правил на Международном мероприятии, В такое случае МФГК вправе оштрафовать эту Национальную Федерацию на сумму до 15,000 ЕВРО.

12.3.3 Национальная Федерация, которая не приложила должных усилий по информированию МФГК относительно местоположения спортсмена после получения от МФГК запроса о предоставлении такой информации. В таком случае МФГК может оштрафовать Национальную Федерацию на сумму до 5,000 ЕВРО за каждого Спортсмена, в дополнение ко всем затратам МФГК, понесенным в связи Тестированием Спортсменов Национальной Федерации.

СТАТЬЯ 13 АПЕЛЛЯЦИИ

13.1 Решения, на которые могут подаваться апелляции

На решения, принимаемые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, могут подаваться апелляции, как это указано изложенных ниже в Статьях 13.2–13.7 или предусмотрено иным образом в настоящих Антидопинговых правилах, Кодексе или Международных стандартах. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции. Перед подачей апелляции должны быть проведены все процедуры пересмотра решений, предусмотренные правилами данной Антидопинговой организации, при условии, что данные процедуры не противоречат принципам, изложенным далее в статье 13.2.2 (это положение не касается статьи 13.1.3).

13.1.1 Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничен вопросами или объемом рассмотрения информации, рассмотренной организацией, принявшей первоначальное решение.

13.1.2 КАС не должен принимать во внимание факты, установленные в решении, на которое была подана апелляция

При принятии решения КАС не должен принимать во внимание решение органа, на которое была подана апелляция.

[Примечание к Статье 13.1.2. КАС проводит рассмотрение непосредственно после обнаружения. Предыдущее рассмотрение не ограничивает предоставление доказательств и не имеет веса при слушаниях в КАС.]

13.1.3 ВАДА не должно исчерпать внутренние способы разбирательства

В тех случаях, когда ВАДА имеет право на апелляцию по Статье 13, и ни одна из сторон не подала апелляцию на окончательное решение в рамках процедуры, разработанной МФГК, ВАДА может подать апелляцию на такое решение напрямую в КАС, минуя способы внутреннего разбирательства, предусмотренные МФГК.

[Примечание к Статье 13.1.3. Если решение вынесено до заключительной стадии процесса, разработанного МФГК (например, во время первого слушания), и ни одна из сторон не собирается подавать апелляцию на данное решение на следующий уровень процедуры, разработанный МФГК (например, в Арбитражный суд МФГК), ВАДА может миновать оставшиеся уровни во внутреннем процессе МФГК и подать апелляцию прямо в КАС.]

13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, Последствий, Временных отстранений, признания решений и юрисдикции

Решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил, решение о наложении либо неприменении Последствий за нарушение антидопинговых правил, или решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение ВАДА не освобождать Спортсмена, который уходил из спорта, от обязательного предоставления шестимесячного уведомления о возвращении к выступлениям в Соревнованиях в соответствии со статьей 5.7.1; решение ВАДА о передаче полномочий по обработке результатов в соответствии со статьей 7.1 Кодекса;

решение МФГК не выдвигать Неблагоприятный результат анализа или Атипичный результат анализа в качестве нарушения антидопинговых правил, или решение не продолжать рассмотрение нарушения антидопинговых правил после расследования по статье 7.6; а также решение применить Временное отстранение на основании Предварительных слушаний; несоблюдение МФГК статьи 7.9; решение, что у МФГК нет юрисдикции по рассмотрению возможного нарушения антидопинговых правил или его Последствий; решение отменить или не отменять срок Дисквалификации или

восстановить или не восстанавливать отмененный ранее срок Дисквалификации по статье 10.6.1; решение по статье 10.12.3; а также решение МФГК не признавать решение другой Антидопинговой организации по Статье 15 могут быть обжалованы в порядке апелляции только так, как это предусмотрено в Статьях 13.2-13.7.

13.2.1 Апелляции, касающиеся Спортсменов международного уровня

Если нарушение произошло во время Международного спортивного мероприятия или если вовлечены Спортсмены международного уровня, решения Комитета Допинг-контроля МФГК могут быть обжалованы в порядке апелляция в Арбитражном суде МФГК (внутренний апелляционный орган), как то предусмотрено в Главе V Устава МФГК. Решения Арбитражного суда МФГК могут быть обжалованы исключительно в КАС.

[Примечание к Статье 13.2.1. Решения КАС являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, предусмотренного законом, который применяется к аннулированию или исполнению арбитражных решений.]

13.2.2 Апелляции, касающиеся других Спортсменов или иных Лиц

В случаях, которые касаются Спортсменов или других Лиц, которые не использовали свое право на апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.1, Национальная федерация должна утвердить в качестве замены процедуру апелляция, которая должна соответствовать следующим принципам: проведение своевременных слушаний; непредвзятость и беспристрастность комиссии, осуществляющей слушания; право быть представленным адвокатом за свой счет; своевременное обоснованное решение в письменной форме. В тех случаях, когда отсутствия независимого апелляционного органа на национальном уровне, Спортсмен или иное Лицо, являющееся субъектом решения, вправе обратиться исключительно к Арбитражному суду МФГК (внутренний апелляционный орган). Решения, вынесенные Комитетом по Допинг-контролю МФГК в соответствии со статьей 8.2.8 также могут быть обжалованы в Арбитражном суде МФГК.

13.2.3 Лица, уполномоченные подавать апелляции

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие лица обязаны быть вправе подавать апелляцию в Арбитражный суд МФГК и как в следующую инстанцию в КАС: (а) Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; (b) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение;

(с) МФГК и любая другая Антидопинговая организация, в соответствии с правилами которых могут быть наложена санкции; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания данного Лица или страны, гражданином которой оно является или выдавшей лицензию; (е) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; а также (f) ВАДА.

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подавать апелляцию в национальный апелляционный орган и как в следующую инстанцию в Арбитражный суд МФГК, определяются в соответствии с правилами, принятыми Национальной Федерацией, но должны, как минимум, включать в себя: (a) Спортсмена или иное Лицо, в отношении которого принято решение, на которое подана апелляция; (b) другую сторону, участвующую в деле, по которому было вынесено решение; (с) МФГК; а также (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания данного Лица; (е) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; а также (f) ВАДА. В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет и МФГК также имеют право подавать апелляцию в КАС на решения, принятые Арбитражным судом МФГК. Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на содействие со стороны КАС в получении всей необходимой информации от Антидопинговой организации, на решение которой подана апелляция, и такая информация должна быть предоставлена по указанию КАС.

Несмотря на вышесказанное, апелляция по поводу Временного отстранения может подаваться только Спортсменом или иным Лицом, на которое было наложено Временное отстранение.

13.2.4 Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций

Встречные апелляции и другие последующие апелляции, сделанные любым ответчиком, заявленным по делу, которое рассматривается КАС, прямо разрешены в соответствии с Кодексом. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии со статьей 13, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами.

[Примечание к Статье 13.2.4. Данное положение необходимо в связи с тем, что с 2011 года правила КАС больше не разрешают Спортсмену подавать встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении времени на подачу апелляции у Спортсмена. Данное положение позволяет проводить полные слушания для всех сторон.]

13.3 Невынесение своевременного решения Антидопинговой организацией

Когда МФГК в каком-то конкретном случае не выносит решение о нарушении антидопинговых правил в разумные сроки, установленные ВАДА, ВАДА может подать апелляцию прямо в КАС, как если бы МФГК вынесла решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если КАС установит, что нарушение антидопинговых правил имело место и ВАДА действовало обоснованно, подав апелляцию прямо в КАС, расходы ВАДА и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены ВАДА МФГК.

[Примечание к Статье 13.3. Учитывая различные обстоятельства при расследовании и обработке результатов в случаях нарушения антидопинговых правил, не всегда представляется возможным для МФГК вынести решение к какому-то фиксированному времени до того как ВАДА вмешается, подав апелляцию прямо в КАС. Однако перед принятием такого шага ВАДА будет консультироваться с МФГК и предоставит ей возможность объяснить, почему она до сих пор не вынесла решение.]

13.4 Апелляции по поводу решений по ТИ

Апелляция на решения по ТИ может подаваться исключительно в порядке, предусмотренном Статьей 4.4.

13.5 Уведомление о решении по апелляции

Любая Антидопинговая организация, которая является стороной по апелляции, должна незамедлительно, в порядке, предусмотренном статьей 14.2, предоставить решение по апелляции Спортсмену или иному Лицу и другим Антидопинговым организациям, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3.

13.6 Апелляции на решения согласно Статье 12

Решения МФГК в соответствии со Статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в КАС Национальной федерацией.

13.7 Время для подачи заявления на апелляцию

13.7.1 Апелляция в КАС или Арбитражный суд МФГК

Время для подачи апелляции в МБФ арбитражного суда или CAS составляет двадцать один (21) дней с даты получения решения стороной, которая подает на апелляцию. Несмотря на вышесказанное, нижеследующие положения применяются в связи с обращениями, которые подает сторона, имеющая право на апелляцию, но которая не является стороной по делу, в результате которого подали апелляцию:

- a) в течение пятнадцати дней с момента уведомления о решении, такая сторона / стороны имеют право запросить у органа, выдавшего решение, копию дела, на которых опиралась такой орган;
- b) Если такой запрос был сделан в течение пятнадцати дней, то сторона, сделавшая такой запрос должен иметь двадцать один (21) дней с момента получения файла подавать апелляции в МБФ арбитражного суда или CAS.

Окончательный срок подачи апелляции ВАДА должен быть один из тех, что позднее:

- (a) двадцать один день (21) после последнего дня, когда могла быть подана апелляция любой другой стороной;
- (b) двадцать один день (21) после получения ВАДА полного комплекта документов, относящихся к данному решению.

Апелляции на решения согласно Статье 13.2.2

Время для подачи апелляции в орган обжалования, установленный Национальными федерациями, в соответствии со Статьей 13.2.2 должно быть установлено правилами Национальной Федерации.

Несмотря на вышесказанное, срок подачи апелляции или вмешательства, поданного ВАДА, должен быть один из тех, что позднее: (a) двадцать один (21) дней после последнего дня, когда могла быть подана апелляция любой другой стороной, или (b) двадцать один (21) дней после получения ВАДА полного комплекта документов, относящихся к данному решению.

СТАТЬЯ 14 ПРИМЕНЕНИЕ ПРАВИЛ МФГК, КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Регистрация Антидопинговых правил МФГК

Все Национальные федерации должны соответствовать настоящим Антидопинговым правилам. Настоящие Антидопинговые правила должны быть также включены либо

непосредственно, либо путем ссылки в правила каждой Национальной федерации. Все Национальные федерации должны включать в свои правила процедурные правила, необходимые для действенного исполнения настоящих Антидопинговых правил. Каждая Национальная федерация должна получить письменное подтверждение и согласие в форме, приведенной в Приложении 1, от всех Спортсменов, подлежащих прохождению Допинг-контроля, и персонала таких Спортсменов. Несмотря на то, требуется ли подписание необходимой формы или нет, Правила каждой Национальной федерации должны явно предусматривать, что все Спортсмены, Персонал, обслуживающий Спортсменов, и другие Лица, находящиеся под юрисдикцией Национальной Федерации, связаны положениями настоящих Антидопинговых правил.

14.2 Статистические отчеты

14.2.1 Национальные федерации должны сообщать МФГК в конце каждого года результаты всех Допинг-контролей в пределах их юрисдикции, отсортированных по Спортсменам, с указанием каждой даты прохождения Спортсменом тестирования, организацией, проводящей этот тест, и был ли данный тест Соревновательным и Внесоревновательным тестированием. МФГК вправе периодически публиковать данные тестирования, полученные от Национальных федераций, а также сопоставимые данные от тестирования, проведенного под юрисдикцией МФГК.

14.2.2 МФГК ежегодно публикует общий статистический отчет о своей деятельности по допинг-контролю в течение календарного года с копией, предоставленной ВАДА.

14.3 Координационный информационный центр для Допинг-контроля

Для упрощения координации деятельности по планированию отбора Проб и с целью предотвращения необоснованного многократного Тестирования одних и тех же Спортсменов различными Антидопинговыми организациями МФГК обязана направлять в координационный центр ВАДА отчеты обо всем Соревновательном и Внесоревновательном Тестировании Спортсменов в возможно кратчайшие сроки с даты осуществления такого Тестирования, используя АДАМС. Где это обосновано и в соответствии с применимыми правилами данная информация будет доступна Спортсмену, Национальной антидопинговой организации Спортсмена, а также любым другим Антидопинговым организациям, обладающим полномочиями проводить Тестирование Спортсмена.

14.4 Публичное обнародование

14.4.1 Личность любого Спортсмена или иного Лица, которое обвиняется МФГК в возможном нарушении антидопинговых правил, может быть Публично обнародована МФГК, ответственной за обработку результатов, только после того как было направлено уведомление Спортсмену или иному Лицу в соответствии со Статьями 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 или 7.7, а также соответствующим Антидопинговым организациям Спортсмена или иного Лица в соответствии со статьей 14.1.2.

14.4.2 Не позднее чем через двадцать дней с даты установления факта нарушения антидопинговых правил решением высшего апелляционного органа согласно статьям 13.2.1 или 13.2.2, либо когда не было использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со статьей 8 не было использовано право на слушание, либо факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки, МФГК обязана Публично обнародовать решение по делу о нарушении антидопинговых правил, указав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию Спортсмена или иного Лица, совершившего нарушение, наименование имеющей отношение к нарушению Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (если таковые имеются) и примененные Санкции. МФГК обязана не позднее чем через двадцать дней с даты вынесения высшим апелляционным органом решения по делу о нарушении антидопинговых правил Публично обнародовать содержание такого решения, включая указание вышеперечисленных данных.

14.4.3 Во всех случаях, когда установлено по итогам слушания или апелляционного процесса, что Спортсмен или иное Лицо не совершали нарушения антидопинговых правил, решение может быть Публично обнародовано только с согласия Спортсмена или иного Лица, в отношении которых вынесено данное решение. МФГК обязана приложить все разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, Публично обнародовать решение полностью либо в такой редакции, которую одобрили Спортсмен или иное Лицо.

14.4.4 Публичное обнародование предполагает, как минимум, обязательное опубликование соответствующей информации на веб-сайте МФГК и обеспечение доступности публикации на веб-сайте в течение одного месяца либо всего срока Дисквалификации.

14.4.5 Ни МФГК, ни ее Национальные федерации, ни их официальные лица не вправе публично комментировать детали любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением случаев реакции на публичные заявления, приписываемые Спортсмену, иному Лицу, которым инкриминируется нарушение антидопинговых правил, или их представителям.

14.4.6 Положение об обязательном характере Публичного обнародования данных, предусмотренном статьей 14.3.2, не применяется к случаям, когда Спортсмен или иное Лицо, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, является Несовершеннолетним. При принятии решения о Публичном обнародовании информации по делу, участником которого является Несовершеннолетний, должны приниматься во внимание характер и обстоятельства дела.

14.4.7 За исключением особо оговоренных случаев, уведомление в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами должно быть действенным только в письменной форме. Отправление факса и электронной почты разрешена.

14.4.8 Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, в случае отсутствия предшествующего получения, будет считаться надлежащим образом отправленным:

- a) если оно доставлено лично, при доставке;
- b) в случае отправки отправлением первого класса, через два полных рабочих дня после даты отправления;
- c) если оно отправлено авиапочтой, через шесть полных рабочих дней после даты отправления;
- d) если оно отправлено по факсимильной связи, по истечении 48 часов с момента его отправления;
- e) при отправлении по электронной почте в момент его передачи.

14.4.9 Уведомление, отправленное Спортсмену или иному лицу, являющемуся членом Национальной федерации, может быть передано путем доставки уведомления в Национальную федерацию.

Статья 14.514.5.1 Уведомление Спортсменов и иных Лиц о фактах нарушения антидопинговых правил

Уведомление, отправленное Спортсменам или другим Лицам, об обвинениях в нарушении антидопинговых правил должно быть передано, как это предусмотрено в соответствии со Статьями 7 и 14 настоящих Антидопинговых правил. Уведомление, отправленное Спортсмену или иному лицу, являющемуся членом Национальной федерации, может быть передано путем доставки уведомления в Национальную федерацию.

14.5.2 Уведомление Национальных антидопинговых организаций и ВАДА о фактах нарушения антидопинговых правил

Одновременно с отправкой уведомления Спортсмену или иному уведомление о факте возможного нарушения антидопинговых правил должно быть направлено в Национальную антидопинговую организацию и ВАДА в соответствии с положениями Статей 7 и 14 настоящих Антидопинговых правил.

14.5.3 Содержание уведомления о факте нарушения антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопингового правила согласно Статьи 2.1 должно содержать: на имя и фамилию Спортсмена, представляемую им страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень Спортсмена, было ли тестирование Соревновательным или Внесоревновательным, дату отбора Пробы, результат лабораторного анализа и иную информацию, согласно требованиям Международного стандарта для проведения Тестирования и Расследования.

Уведомление о нарушении антидопинговых правил по статьям иным, нежели статья 2.1, должно содержать нарушенное правило и состав возможного нарушения.

14.5.4 Отчет о статусе

За исключением расследований, не завершившихся уведомлением о факте нарушения антидопинговых правил по статье 14.1.1, Национальные Антидопинговые организации и ВАДА должны регулярно получать информацию о текущем статусе и результатах расследования либо процедурах, предпринимаемых в соответствии со статьями 7, 8 или 13. Им также должно быть незамедлительно направлено письменное мотивированное обоснование результатов рассмотрения дела либо решение по итогам рассмотрения дела.

14.5.1 Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее Лицам иным, нежели тем, кому необходимо ее знать в силу выполняемых ими профессиональных обязанностей (к их числу будет относиться обладающий соответствующим функционалом персонал соответствующего Национального олимпийского комитета, Национальной федерации и команды в Командном виде спорта), пока МФГК не обнародует данные либо не будет признан факт нарушения ею требований об Опубликовании данных, предусмотренных статьей 14.3.

14.6 Защита персональных данных

14.6.1 МФГК вправе собирать, хранить, обрабатывать и раскрывать персональные данные Спортсменов и иных Лиц, где это необходимо и обоснованно, в связи с осуществлением ими антидопинговой деятельности, предусмотренной Кодексом и Международными стандартами (в том числе, в частности, в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных) и при соблюдении настоящих Антидопинговых правил.

14.6.2 Любой Участник, который предоставляет информацию, включающую персональные данные, какому-либо Лицу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами считается согласившимся, в соответствии с действующим законодательством о защите данных и прочих законодательных актах, о том, что такая информация может быть собрана, обработана, обнародована и использована таким Лицом для целей исполнения настоящих Антидопинговых правил, в соответствии с Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных и иными актами в соответствии с требованиями для исполнения настоящих Антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 15 ПРИМЕНЕНИЕ И ПРИЗНАНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Не умаляя права на апелляцию, предусмотренного Статьей 13, результаты Тестирования, слушаний или иные окончательные юридически значимые решения любой Подписавшейся стороны, соответствующие нормам Кодекса и принятые в пределах полномочий данной Подписавшейся стороны, должны применяться во всех странах мира, а МФГК и Национальные федерации обязаны признавать и уважать такие результаты и решения.

[Примечание к Статье 15.1. Пределы признания решений по вопросам выдачи разрешений на ТИ другими Антидопинговыми организациями должны определяться Статьей 4.4 и Международным стандартом по терапевтическому использованию.]

15.2 МФГК и Национальные федерации обязаны признавать действия других организаций, не принявших Кодекс, но правила которых, тем не менее, находятся в соответствии с Кодексом.

15.3 С учетом права на апелляцию, предусмотренного в Статье 13, любое решение МФГК относительно нарушения антидопинговых правил должно быть признано всеми Национальными федерациями, которые должны предпринять все необходимые меры для исполнения такого решения.

СТАТЬЯ 16 ПРИМЕНЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ МФГК И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

16.1 Все Национальные федерации и их члены должны соответствовать настоящим Антидопинговым правилам. Все Национальные федерации и другие члены должны включать в свои правила положения, необходимые для обеспечения того, чтобы МФГК смогла применять настоящие Антидопинговые правила непосредственно в отношении Спортсменов, находящихся под их антидопинговой юрисдикцией (в том числе и Спортсменов национального уровня). Настоящие Антидопинговые правила должны быть также включены либо непосредственно, либо путем ссылки на них каждой Национальной федерацией так, чтобы Национальная федерация смогла бы обеспечить их соблюдение и применить их непосредственно против Спортсменов, находящихся под ее антидопинговой юрисдикцией (в том числе и против Спортсменов национального уровня).

16.2 Все Национальные федерации должны установить правила, требующие от всех Спортсменов и каждого сотрудника Спортсмена, выступающего в качестве тренера, наставника, менеджера, персонала команды, официального лица, медицинского или вспомогательного медицинского персонала на Соревновании или мероприятии, уполномоченном или организованном Национальной федерацией или одной из ее организаций-членов, согласиться на обязательность настоящих Антидопинговых правил и подчиниться органу управления по результатам ответственной в соответствии с Кодексом Антидопинговой организации в качестве условия такого участия.

16.3 Все Национальные федерации должны сообщить какую-либо информацию, касающуюся предложений по исполнению или нарушения антидопинговых правил, МФГК и ее Национальным антидопинговыми организациям, а также должна сотрудничать в расследованиях, проводимых любой Антидопинговой организацией, обладающей полномочиями проводить такое расследование.

16.4 Все Национальные федерации должны иметь дисциплинарные правила для предотвращения Персонала Спортсмена, осуществляющего поддержку Спортсмена, который Использует Запрещенные субстанции или Запрещенные методы без действительного оправдания, оказания поддержки Спортсменов, находящихся под юрисдикцией МФГК или Национальной федерации.

16.5 Все Национальные федерации обязаны проводить антидопинговое образование в координации с Национальными антидопинговыми организациями.

СТАТЬЯ 17 СРОК ИСКОВОЙ ДАННОСТИ

В отношении Спортсмена или иного Лица не может быть начато никаких процедур в связи с нарушением антидопинговых правил, если он или она не были уведомлены о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями статьи 7 либо если не было предпринято разумных попыток осуществить такое уведомление в течение десяти лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 18 СООТВЕТСТВИЕ ОТЧЕТА МФГК ТРЕБОВАНИЕМ ВАДА

МФГК должна информировать ВАДА о соблюдении МФГК Кодекса каждый второй год, а также должна разъяснять причины любого несоответствия.

СТАТЬЯ 19 ОБРАЗОВАНИЕ

МФГК должна планировать, осуществлять, проводить оценку и мониторинг информации, образования и профилактики допинга в спорте, по крайней мере, по вопросам, перечисленным в Статье 18.2 настоящего Кодекса, а также поддерживать активное участие Спортсменов и Персонала Спортсмена в таких программах.

19.1 МФГК вправе принять решение просить Спортсменов осуществить образовательную деятельность до и/или во время их участия в некоторых событиях (например: Чемпионат мира по молодежи). Список событий, для которых потребуется от

Спорсменов исполнение образовательной деятельности в качестве условия участия, будут опубликованы на сайте МФГК.

Спортсмены, которые не участвовали в образовательных мероприятиях, обязаны будут предоставить разумное оправдание тому, почему они не смогли принять участие в образовательной деятельности.

Администратор Антидопингового комитета МФГК, или его представитель, должен оценить это оправдание в каждом конкретном случае на индивидуальной основе и принять решение о требовании наложения дисциплинарных санкций, если это будет сочтено целесообразным.

СТАТЬЯ 20 ИЗМЕНЕНИЯ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

20.1 Настоящие Антидопинговые правила могут редактироваться Уполномоченным лицом МФГК в любой момент времени.

20.2 Настоящие Антидопинговые правила должны восприниматься как независимый и автономный текст, а не имеющий отношение к действующим законам или положениям.

20.3 Заголовки, используемые для различных Частей и Параграфов настоящих Антидопинговых правил, существуют только для удобства и не должны считаться значимой частью этих Антидопинговых правил или каким-либо образом влиять на язык тех положений, к которым они относятся.

20.4 Кодекс и Международные стандарты должны рассматриваться в качестве неотъемлемой части настоящих Антидопинговых правил и иметь преимущественную силу в случае конфликта.

20.5 Настоящие Антидопинговые правила были приняты в соответствии с соответствующими положениями Кодекса и должны быть интерпретированы в стиле, соответствующем положениям Кодекса. Введение должно рассматриваться как неотъемлемая часть настоящих Антидопинговых правил.

20.6 Комментарии в виде примечаний к положениям Кодекса и настоящих Антидопинговых правил должны быть использованы для интерпретации настоящих Антидопинговых правил.

20.7 Настоящие Антидопинговые правила вступили в полную силу с 1-го января 2015 года (далее "Дата вступления в силу"). Они не должны применяться задним числом по вопросам, находящимися на рассмотрении до Даты вступления в силу; при условии, однако, что:

20.7.1 Нарушения Антидопинговых правил, произошедшее до Даты вступления в силу, считаются как "первые нарушения" или "вторые нарушения" для целей определения Санкций в соответствии со Статьей 10 в связи с нарушениями, произошедшими после Даты вступления в силу.

20.7.2 Ретроспективный период, который принимается во внимание для целей Статьи 10.7.5 при определении предыдущих нарушений в случае многочисленных нарушений, а также срок давности, установленный в Статье 17, являются процедурными правилами и должны применяться ретроактивно, с учетом того, что Статья 17 может применяться, только если срок давности не истек до Даты вступления в силу. В противном случае каждый случай нарушения антидопинговых правил, предшествующий Дате вступления в силу, и случай нарушения антидопинговых правил, ставший известным после Даты вступления в силу, но случившийся до нее, должен рассматриваться по правилам, действовавшим в то время, когда произошло предполагаемое нарушение, если только комиссия, проводящая слушания, не считает необходимым применить при данных обстоятельствах принцип "Lex Mitior" (Принцип применения более мягкого наказания).

20.7.3 Срок ответственности за любое нарушение положений о местонахождении, изложенных в Статье 2.4 (будь то Непредоставление информации о местонахождении или пропущенный тест), объявленное МФГК в соответствии с правилами, действующими до Даты вступления в силу, которое не было ликвидировано до Даты вступления в силу и было квалифицировано как нарушение требований о местонахождении (будь то Непредоставление информации о местонахождении или Пропущенный тест согласно тому, так эти термины определены в Международном стандарте для проведения Тестирования и Расследования) до Даты вступления в силу, должен быть продлен, а за нарушение могут быть наложены санкции, до истечения действия срока, в соответствии с Международным стандартом для проведения Тестирования и Расследования, но такой срок считается истекшим по истечении 12 месяцев после того, как нарушение произошло.

20.7.4 Если срок Дисквалификации, наложенной МФГК в соответствии с правилами, действующими до Даты вступления в силу, еще не истек на Дату вступления в силу, то Лицо, которое Дисквалифицировано, вправе обратиться к МФГК за сокращением срока Дисквалификации на основании изменений, внесенных в Кодекс и вступивших в силу с Даты вступления в силу. Для того, чтобы заявление было действительным, оно должно быть сделано до того, как срок Дисквалификации истек.

20.7.5 Для целей оценки срока Дисквалификации за второе нарушение в соответствии со Статьей 10.7.1, когда санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действующих на тот момент времени, до Даты вступления в силу, срок Дисквалификации, который был бы рассчитан для этого первого нарушения, если бы настоящие Антидопинговые правила действовали, должен быть применен.

СТАТЬЯ 21 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

21.1 Официальный текст Кодекса должен быть утвержден ВАДА и опубликован на английском и французском языке. В случае каких-либо несоответствий между английской и французской версией превалярующей будет считаться английская.

21.2 Примечания, сопровождающие различные положения Кодекса, призваны помочь в его интерпретации.

21.3 Кодекс должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам, принятым Подписавшимися сторонами или правительствами.

21.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, даны исключительно для удобства, не являются неотъемлемой частью содержания Кодекса и не должны никоим образом влиять своими формулировками на положения Кодекса, к которым они относятся.

21.5 Данный Кодекс не имеет ретроактивной силы в отношении дел, по которым решение не было принято до его утверждения и имплементации Подписавшейся стороной через собственные правила. Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до Кодекса, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по Статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия Кодекса.

21.6 Раздел "Цели, область применения и структура Всемирной антидопинговой программы и Кодекса", приложение 1 "Определения" и приложение 2 "Примеры применения статья 10" должны считаться неотъемлемыми частями Кодекса.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕНОВ И ИНЫХ ЛИЦ

22.1 Роль и ответственность Спортсменов

22.1.1 Спортсмены должны знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

22.1.2 В любое время быть доступными для взятия Проб.

[Примечание к Статье 21.1.2. С учетом прав Спортсменов и уважения их личной жизни обоснованные подозрения в борьбе с допингом в спорте иногда могут требовать отбора Проб поздно вечером или рано утром. Известно, что некоторые Спортсмены прибегают к Использованию малых доз ЭПО в указанные часы, чтобы утром ЭПО уже нельзя было обнаружить.]

22.1.3 Нести ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они потребляют в пищу и Используют.

22.1.4 Информировать медицинский персонал об их обязанностях не Использовать Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, нести ответственность за то, что любое получаемое ими медицинское обслуживание не нарушает настоящие Антидопинговые правила.

22.1.5 Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и МФГК о любом решении организации, не подписавшей Кодекс, о том, что Спортсмен нарушил антидопинговые правила в течение предыдущих десяти лет.

22.1.6 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил.

22.1.7 Нежелание Спортсмена сотрудничать в полном объеме с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил может быть

основанием для принятия дисциплинарных мер в соответствии с правилами / кодексом МФГК.

22.2 Роль и ответственность Персонала спортсмена

22.2.1 Персонал Спортсмена должен знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

22.2.2 Сотрудничать при реализации программ Тестирования Спортсменов.

22.2.3 Использовать свое влияние на Спортсмена, его взгляды и поведение с целью формирования атмосферы нетерпимости к допингу.

22.2.4 Информировать свою Национальную антидопинговую организацию и МФГК о любом решении организации, не подписавшей Кодекс, о том, что он или она нарушили антидопинговые правила в течение предыдущих десяти лет.

22.2.5 Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 - ОПРЕДЕЛЕНИЯ

АДАМС / ADAMS: Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Администрация: обеспечение, поставка, надзор, содействие или иное участие в Использовании или Попытке использования другим лицом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Тем не менее, это определение не должно включать в себя действия добросовестного медицинского персонала, связанные с Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, используемыми для явных и легальных терапевтических целей или другого приемлемого обоснования, и не должны включать в себя действия, связанные с Запрещенной субстанцией, не запрещенной для Внесоревновательного тестирования, если обстоятельства в целом не демонстрируют, что такие Запрещенные субстанции не предназначены для явных и легальных терапевтических целей или предназначены для повышения спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа: Сообщение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной ВАДА лабораторией о результате, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими Техническими документами определяет наличие Запрещенной субстанции, или ее Метаболитов или Маркеров (в том числе повышенные количества эндогенных веществ) или свидетельство Использования Запрещенного метода в Пробе.

Неблагоприятный результат анализа по паспорту: Заключение, обозначенное как Неблагоприятный результат анализа по паспорту, как это описано в соответствующих Международных стандартах.

Антидопинговая организация: Подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса Допинг-контроля. В частности, Антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие Организаторы крупных спортивных мероприятий, которые проводят Тестирование на своих Спортивных

мероприятиях, ВАДА, Международные федерации и Национальные антидопинговые организации.

Спортсмен: Любое Лицо, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является Спортсменом ни международного, ни национально уровня, распространяя определение "Спортсмен" и на них. В отношении Спортсменов, которые не являются Спортсменами ни международного, ни национального уровня, Антидопинговая организация может действовать следующим образом: свести к минимуму Тестирование или не проводить Тестирование вообще; анализировать Пробы не на весь перечень Запрещенных субстанций; требовать предоставления меньшего количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать заблаговременной подачи запросов на ТИ. Однако если Спортсмен, находящийся под юрисдикцией Антидопинговой организации и выступающей на уровне ниже международного и национального, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотренное в Статьях 2.1, 2.3 или 2.5, к нему применяются Санкции, предусмотренные Кодексом (за исключением Статьи 14.3.2). Для целей Статьи 2.8 и Статьи 2.9, а также для проведения информационных и образовательных программ Спортсменом является любое Лицо, занимающееся спортом под юрисдикцией любой Подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, которая приняла Кодекс.

Для целей коммуникации по вопросам борьбы с допингом с участием Спортсмена, МФГК свяжется с Национальной федерацией, ответственной за такого Спортсмена. После этого коммуникация может непосредственно происходить между Спортсменом и МФГК или через их Национальные федерации.

[Примечание: Соперники на всех уровнях соревнований должны получить преимущества от антидопинговой информации и образования.]

Биологический паспорт спортсмена: Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с Международным стандартом для проведения Тестирования и Расследования, а также Международным стандартом для лабораторий.

Персонал спортсмена: Любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное Лицо, работающее со Спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее Спортсмену при подготовке и участии в спортивных Соревнованиях.

Попытка: Намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании Попытки нарушения, будет отказ от участия в Попытке до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в Попытку.

Атипичный результат: Сообщение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной ВАДА лаборатории о результате, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими Техническими документами требует дальнейших исследований, прежде чем признать его Неблагоприятным результатом анализа.

Атипичный результат по паспорту: Заключение, обозначенное как Атипичный результат по паспорту, как это описано в соответствующих Международных стандартах.

КАС: Спортивный арбитражный суд.

Кодекс: Всемирный антидопинговый Кодекс.

Соревнование: Единичная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание — например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различие между Соревнованием и Спортивным мероприятием будет устанавливаться в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.

Последствия нарушений антидопингового правила, "Санкции":

An Athlete's or other

Person's violation of an anti-doping rule may result in one or more of the following:

Нарушение Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий:

(a) Аннулирование означает отмену результатов Спортсмена в определенном Соревновании или Спортивном мероприятии со всеми вытекающими Санкциями, включая изъятие всех наград, очков и призов;

(b) Дисквалификация означает отстранение в связи с нарушением антидопингового правила Спортсмена или иного Лица на определенный срок от участия в любых Соревнованиях или иной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено Статьей 10.12.1; а также

(c) Временное отстранение означает недопущение Спортсмена или иного Лица на время к участию в Соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со Статьей 8;

Финансовые последствия означают финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; а также

(e) Публичное обнародование или Публичная отчетность означает распространение или обнародование информации для широкой общественности или Лиц, помимо тех Лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со Статьей 14. К командам в Командных видах спорта также могут быть применены Последствия, как это предусмотрено Статьей 11.

Загрязненный продукт: Продукт, содержащий Запрещенную субстанцию, которая не указана на этикетке продукта или в информации, которую можно получить путем надлежащего поиска в интернете.

Экипаж лодки: спорт, где более одного каноиста находится в одной лодке во время соревнования.

Дисквалификация: Смотрите определение "Последствия нарушений антидопингового правила", изложенное выше.

Допинг-контроль: Все стадии и процессы, начиная с планирования Тестирования и заканчивая окончательным решением по апелляции, включая все стадии и процессы между ними, такие как предоставление информации о местонахождении, сбор Проб и обращение с ними, лабораторный анализ, ТИ, обработка результатов и проведение слушаний.

Спортивное мероприятие: Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира ФИНА или Панамериканские игры).

Период проведения спортивного мероприятия: Время между началом и окончанием Спортивного мероприятия, как установлено руководящей организацией.

Объекты спортивного мероприятия: Объекты, обозначенные в качестве таковых руководящей организацией Спортивного мероприятия.

Вина: Любое нарушение обязанности или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица, включают, например, опыт Спортсмена или иного Лица; является ли Спортсмен или иное Лицо Несовершеннолетним; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться Спортсменом; уровень бдительности, который Спортсмен должен был проявить, и расследование, которое Спортсмен должен был провести в отношении установления степени возможного риска. При оценке степени Вины Спортсмена или иного Лица принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление Спортсмена или иного Лица от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что Спортсмен утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока Дисквалификации, или что у Спортсмена остается мало времени для продолжения карьеры, или расписание спортивного календаря не будет считаться относящимся к делу фактом, который будет принят во внимание при сокращении срока Дисквалификации по Статье 10.5.1 или 10.5.2.

[Примечание. Критерий оценки степени Вины Спортсмена одинаков для всех статей, где Вина принимается во внимание. Однако в соответствии с 10.5.2 не допускается

сокращение санкции, только если при определении степени Вины не было сделано заключение, что со стороны Спортсмена или иного Лица имела место Незначительная вина или халатность.]

Финансовые санкции: Смотрите определение "Последствия за нарушения антидопинговых правил", изложенные выше.

Спортивное мероприятие МФГК: Спортивное мероприятие или Соревнование, руководящим органом которого является МФГК. МФГК назначает технический персонал на Спортивное мероприятие.

Соревновательный: "Соревновательный период" означает период, начинающийся за двенадцать часов до Соревнования, в котором Спортсмен заявлен на участие, до конца Соревнования и процесса сбора Проб, относящегося к данному Соревнованию.

Программа независимых наблюдателей: Команда наблюдателей под руководством ВАДА, обязанность которых наблюдать и дать указания относительно проведения Допинг-контроля на определенных Спортивных мероприятиях, а также сообщать о своих наблюдениях.

Индивидуальный вид спорта: Любой вид спорта, который не является Командным видом спорта.

Дисквалификация: Смотрите "Последствия нарушений антидопинговых правил", изложенные выше.

Международное спортивное мероприятие: Спортивное мероприятие или Соревнование, руководящим органом которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, Организатор крупного спортивного события или другая международная спортивная организация, либо указанные организации назначают технический персонал на Спортивное мероприятие.

Спортсмен международного уровня: Спортсмены, находящиеся в Регистрируемом Пуле Тестирования МФГК (РПТ), и те Спортсмены, которые соревнуются на

международном уровне, как это определено в разделе Область применения настоящих Антидопинговых правил.

Международный стандарт: Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку Кодекса. Соответствие Международному стандарту (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в Международном стандарте, были проведены соответствующим образом. Международные стандарты должны включать в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с Международным стандартом.

Организатор крупного спортивного мероприятия: Континентальные ассоциации Национальных олимпийских комитетов и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других Международных спортивных мероприятий.

Маркер: Сложная субстанция, группа таких субстанций или биологических переменных параметров, которые свидетельствуют об Использовании Запрещенной субстанции или Запрещенного метода.

Метаболит: Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации.

Несовершеннолетний: Физическое Лицо, которое не достигло восемнадцати лет.

Национальная антидопинговая организация: Организация (ии), определенная (ые) каждой страной в качестве обладающей (их) полномочиями и отвечающей (ие) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора Проб, обработку результатов Тестирования, проведения слушаний на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным (и) органом (ами) государственной власти, такой структурой должен быть Национальный олимпийский комитет или уполномоченная им организация.

Национальное спортивное мероприятие: Спортивное мероприятие или Соревнование, в котором участвуют Спортсмены международного или национального уровня и которое не является Международным спортивным событием.

Национальная федерация: Национальный или региональный организация, которая является членом (в том числе временным членом) МФГК или признана МФГК в качестве органа, регулирующего спортивные мероприятия МФГК в этой стране или регионе.

Спортсмен национального уровня: Спортсмены, соревнующиеся на национальном уровне, как определено каждой Национальной антидопинговой организацией, в соответствии с Международным стандартом для проведения Тестирования и Расследования.

Национальный олимпийский комитет: Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие "Национальный олимпийский комитет" относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции Национального олимпийского комитета по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

Отсутствие вины или халатности: Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что он или она не знали или не подозревали и не могли объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что он или она Использовали, или ему или ей была назначена Запрещенная субстанция или Запрещенный метод, или он или она иным образом нарушил(а) антидопинговые правила. За исключением случаев, когда Спортсмен является Несовершеннолетним, в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 Спортсмен также обязан показать, как Запрещенная субстанция попала в его или ее организм.

Незначительная вина или халатность: Установление Спортсменом или иным Лицом факта, что его или ее Вина или халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий Отсутствия вины или халатности, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. За исключением случаев, когда Спортсмен является Несовершеннолетним, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 Спортсмен также обязан показать, как Запрещенная субстанция попала в его или ее организм.

[Примечание: В случае в Каннабиноидами Спортсмен может доказать наличие Незначительной вины или халатности, явно продемонстрировав, что контекст использования не был связан с спортивными результатами.]

Внесоревновательный: Любой период, который не является Соревновательным периодом.

Участник: Любой Спортсмен или Персонал спортсмена.

Лицо: Физическое Лицо или организация, или иное юридическое лицо.

Обладание: Реальное, физическое Обладание или доказуемое косвенное Обладание (которое имеет место, когда Лицо имеет эксклюзивный контроль или намеревается осуществить контроль над Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, или помещениями, где находится Запрещенная субстанция или применяется Запрещенный метод); при условии, однако, что если Лицо не обладает эксклюзивным контролем, то факт косвенного обладания будет иметь место только тогда, когда Лицо знало о наличии Запрещенной субстанции или Запрещенного метода и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только Обладания не могут считаться случаи, когда Лицо, обладая Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось Обладать Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом, ясно заявив об отказе в Обладании Антидопинговой организации. Несмотря на какие-либо противоречия в данном определении, покупка Запрещенной субстанции или Запрещенного метода (включая покупку через электронные или другие средства) считается Обладанием Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом для Лица, сделавшего такую покупку.

[Примечание. По данному определению стероиды, обнаруженные в автомобиле Спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда Спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. Однако в таком случае Антидопинговая организация должна будет установить, что даже если Спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал о стероидах и намеревался установить контроль над ними. Таким же образом, если в домашней аптечке Спортсмена, к которой имели доступ

Спортсмен и его супруга, обнаружены стероиды, Антидопинговая организация должна будет установить, что Спортсмен знал о наличии стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль. Сам акт покупки Запрещенной субстанции является Обладанием, даже в случае, например, когда продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.]

Запрещенный список: Список, устанавливающий перечень Запрещенных субстанций и Запрещенных методов.

Запрещенный метод: Любой метод, приведенный в Запрещенном списке.

Запрещенная субстанция: Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в Запрещенном списке.

Предварительные слушания: Для целей Статьи 7.6 срочные укороченные слушания, проводимые перед слушанием в соответствии со Статьей 8, дающие Спортсмену возможность получить уведомление и быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме.

[Примечание. Предварительные слушания представляют собой только первый (предварительный) этап, который может не предусматривать полного рассмотрения фактов дела. Вслед за Предварительными слушаниями у Спортсмена остается право запросить последующие полные слушания по существу дела. "Ускоренные слушания", в том контексте, в котором они указаны в Статье 7.9, напротив, предусматривают полные слушания по существу дела, проводимые в ускоренном порядке.]

Временное отстранение: Смотрите определение "Последствия нарушений антидопинговых правил", изложенные выше.

Публичное обнародование или Публичная отчетность: Смотрите определение "Последствия нарушений антидопинговых правил", изложенные выше.

Региональная антидопинговая организация: Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя

адаптацию и имплементацию антидопинговых правил, планирование и сбор Проб, обработку результатов, рассмотрение запросов на ТИ, проведение слушаний, проведение образовательных программ на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования: Список, составляемый отдельно Международными федерациями на международном уровне и Национальными антидопинговыми организациями на национальном уровне. Данный список состоит из элитных Спортсменов, которые подлежат Соревновательному и Внесоревновательному Тестированию, являющемуся частью плана сбора Проб данной Международной федерации или Национальной антидопинговой организации, которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со статьей 5.6 и Международным стандартом для проведения Тестирования и Расследования.

Эстафетная команда: Вид спорта, в котором Команды байдарочников каждый проплывают каждый свой этап, а результат соревнования основан на общем командном времени.

ТИ, выданное задним число: Согласно определению в Международном стандарте на Исключение для Терапевтического использования.

Проба: Любой биологический материал, собираемый с целью Допинг-контроля.

[Примечание. Иногда делаются заявления о том, что сбор Проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.]

Подписавшиеся стороны: Организации, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, в соответствии со Статьей 23 Кодекса.

Особенные субстанции: Определение дано в Статье 4.2.2.

Строгая ответственность: Правило, которое предусматривает, что в соответствии со Статьей 2.1 и Статьей 2.2 нет необходимости Антидопинговой организации доказывать факт намерения, Вины, халатности или осознанного Исполнения Спортсменом для цели установления нарушения антидопинговых правил.

Существенное содействие: Для целей Статьи 10.6.1, Лицо, оказывающее Существенное содействие, должно: (1) в письменном виде с собственной подписью предоставить информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил, которой оно обладает; (2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанному с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от Антидопинговой организации или комиссии, проводящей слушания. Далее предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Фальсификация: Изменение с неправомерными целями или неправомерным способом; оказание неправомерного влияния; неправомерное вмешательство; препятствование; введение в заблуждение; мошенничество с целью изменения результатов или препятствования проведению обычных процедур.

Целевое тестирование: Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом для проведения Тестирования и Расследования.

Тестирование: Часть процесса Допинг-контроля, включающая в себя составление плана сбора Проб, сбор Проб, обращение с ними, а также доставку Проб в лабораторию.

Командный вид спорта: Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время Соревнований.

Распространение: Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или Обладание для одной из этих целей) Запрещенных субстанций или Запрещенного метода (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) Спортсменом, Персоналом спортсмена или любым иным Лицом, находящимся под юрисдикцией Антидопинговой организации, любой третьей стороне; при условии, однако, данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию Запрещенной субстанции с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей

иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с Запрещенными субстанциями, которые не запрещены при Внесоревновательном Тестировании, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что Запрещенные субстанции не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

ТИ: Разрешение на терапевтическое использование, предусмотренное Статьей 4.4.

Конвенция ЮНЕСКО: Международная Конвенция "О борьбе с допингом в спорте", принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19-го октября 2005 года, включая поправки, принятые участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной Конвенции "О борьбе с допингом в спорте".

Использование: Использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к Запрещенным субстанциям и Запрещенным методам.

ВАДА: Всемирное антидопинговое агентство.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 БЛАНК СОГЛАСИЯ

Я, _____, как член _____ [Национальная Федерация] и/или участник в Спортивном Мероприятии, признанном и проводимом [Национальной Федерации или МФГК], настоящим подтверждаю и соглашаюсь со следующим:

1. Я получил и имел возможность ознакомиться с Антидопинговыми правилами МФГК.
2. Я признаю, и соглашаюсь исполнять и руководствоваться всеми положениями Антидопинговых правил МФГК, включая, но не ограничиваясь, всеми поправками к Антидопинговым правилам и всеми Международными стандартами, включенными в Антидопинговые правила.
3. Я признаю и даю согласие на создание моего профиля в ВАДА Информационном центре анти-допинговых исследований (АДАМС), в соответствии с Кодексом, который подписан ИКФ, и/или в любой другой уполномоченной аналогичной системе Национальной антидопинговой организации для обмена информацией в такой системе и для фиксации моего допинг-контроля, местонахождения и данных, связанных с терапевтическими исключениями.
3. Я признаю авторитет ИКФ и ее члена Национальную Федерацию или Национальных Анти-допинговых организаций, действующих в соответствии с анти-допинговыми правилами ИКФ, контролирующими результаты в соответствии с этими правилами, применяющих санкции в соответствии с Анти-допинговыми правилами ИКФ.
4. Я также признаю и соглашаюсь с тем, что любое решение, влекущее за собой какой-либо конфликт, а также принятое на основании Антидопинговых правил МФГК, после полного окончания процесса, проводимого в соответствии с Антидопинговыми правилами МФГК, может быть обжаловано в особом порядке в соответствии со Статьей 13 Антидопинговых правил МФГК, в апелляционном органе, который, в случае участия Спортсмена международного уровня, будет являться Арбитражный суд по спорту, для вынесения последнего и обязательного к выполнению решения.
5. Я признаю и принимаю то, что решение, принятое арбитражным апелляционным органом, указанным выше, является последним и обязательным к исполнению, и что я не буду подавать жалобы, заявление на арбитражное разбирательство, судебный процесс или оспаривание в какой либо другой суд или орган правосудия.
6. Я прочитал и понял данные Официальное заверение и Соглашение.

Дата

Имя печатными буквами

(Фамилия, Имя)

Дата рождения

(День/Месяц/Год)

Подпись (или в случае участия
Несовершеннолетнего лица подпись
официального опекуна